Содержание

Перед началом работы 5
Телефонные вызовы 15
Контакты 23
Сообщения 26
Работа с изображениями 38
Интернет 42
ИК-порт 45
Звуки и сигналы 46
Будильник 48
Параметры 50
Блокировки 53
Дополнительные функции 57
Устранение неполадок 62
Важная информация 71
Алфавитный указатель 88

Поздравляем с приобретением телефона Sony Ericsson K200i. Дополнительное содержимое можно загрузить по адресу www.sonyericsson.com/fun. После регистрации по адресу www.sonyericsson.com/myphone вы получите возможность бесплатного хранения своих данных в сети Интернет и другие интересные предложения. Поддержка изделия – по адресу www.sonyericsson.com/support.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Sony Ericsson

GSM 900/1800

Данное руководство опубликовано компанией Sony Ericsson Mobile Communications AB или местным филиалом компании без каких-либо обязательств. Компания Sony Ericsson Mobile Communications AB или местный филиал компании оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить в данное руководство изменения, связанные с совершенствованием оборудования и программного обеспечения, а также при обнаружении неточностей и опечаток. Все эти изменения будут внесены в новую редакцию руководства.

С сохранением всех прав.
© Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2007
Номер публикации: RU/LZT 108 9358 R1A

Внимание!

Некоторые из услуг, рассматриваемых в данном руководстве, предоставляются не всеми сетями. *Это также относится и к международному номеру вызова службы экстренной помощи системы GSM (112).*

Дополнительную информацию об использовании конкретных услуг можно получить у поставщика услуг или оператора сотовой сети.

Перед началом работы с мобильным телефоном прочитайте указания, приведенные в разделах *Рекомендации по эффективной и безопасной эксплуатации* и *Ограниченная гарантия*.

Данный мобильный телефон позволяет загружать, хранить и пересылать дополнительное содержимое, например, мелодии сигнала вызова. Использование такого содержимого может быть ограничено или запрещено в силу законных прав третьих сторон, включая (но не ограничиваясь этим) ограничения, налагаемые действующим законодательством по защите авторских прав. Ответственность за использование дополнительного содержимого, загружаемого в телефон, а также пересылаемого из телефона, целиком возлагается на владельца телефона (но не на компанию Sony Ericsson). Перед использованием какого-либо дополнительного содержимого необходимо убедиться в наличии надлежащих лицензий либо иных разрешений. Компания Sony Ericsson не гарантирует точности, целостности или качества никакого дополнительного содержимого и другого содержимого сторонних изготовителей. Компания Sony Ericsson ни при каких

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

обстоятельствах не несет никакой ответственности за неправильное использование дополнительного содержимого и другого содержимого сторонних изготовителей.
Логотип в виде шарика является торговой маркой или зарегистрированной торговой маркой компании Sony Ericsson Mobile Communications AB.
Sony является торговой маркой или зарегистрированной торговой маркой корпорации Sony. Ericsson является торговой маркой или зарегистрированной торговой маркой корпорации Telefonaktiebolaget LM Ericsson.
Метод ввода текста T9™ является торговой маркой или зарегистрированной торговой маркой компании Tegic Communications.
Метод ввода текста T9™ защищен следующими патентами:
патенты США №№ 5818437, 5953541, 5187480, 5945928 и 6011554; патент Канады № 1331057; патент Великобритании № 2238414B; стандартный патент Гонконга № HK0940329; патент республики Сингапур № 51383; патент Евросоюза № 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; на прочие патенты поданы заявки в различных странах мира.
Другие названия изделий и компаний могут быть торговыми марками соответствующих владельцев.
Компания Sony Ericsson рекомендует создавать резервные копии персональной информации.
Все иллюстрации приведены в качестве примера и могут несколько отличаться от реального телефона.
Любые права, не переданные явно настоящим документом, сохраняются.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Обозначения в руководстве

В данном руководстве используются следующие обозначения:

➡ Стрелка указывает на страницу, содержащую дополнительную информацию.

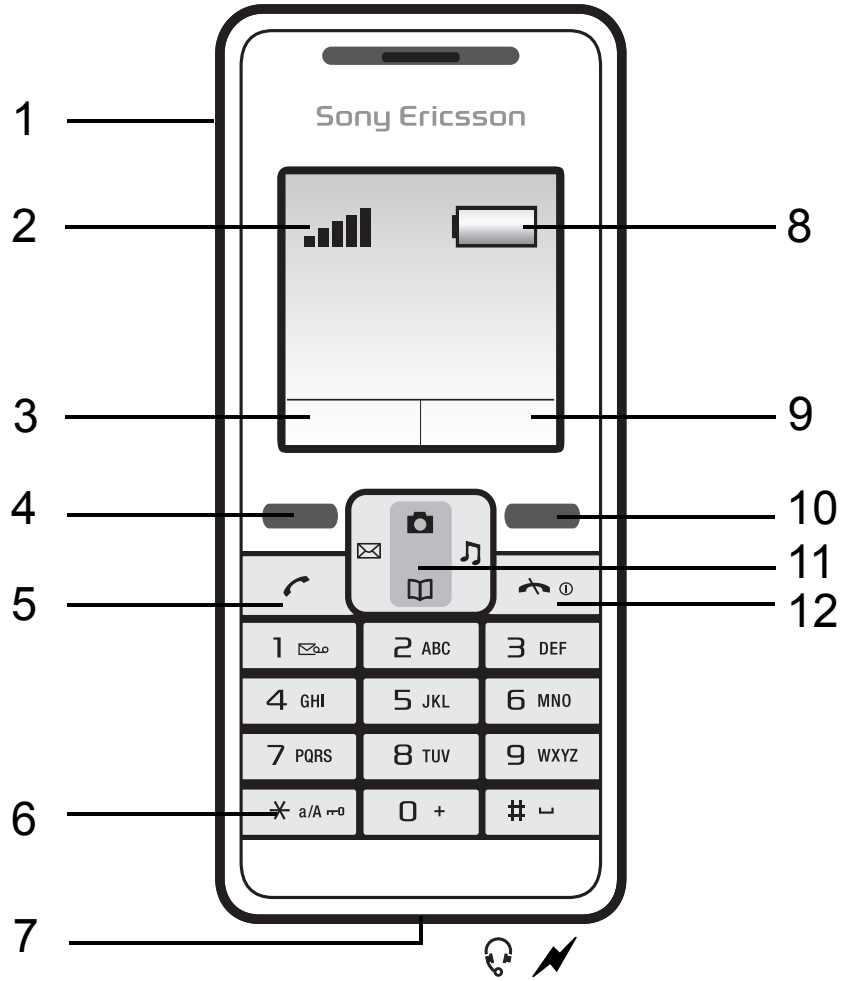
▶ С помощью джойстика выделите элемент меню и нажмите клавишу выбора.

Примечание

Этот символ обозначает, что услуга или функция зависит от сотовой сети или от абонентской подписки. Поэтому некоторые меню телефона могут отсутствовать. Более подробную информацию можно получить у оператора сотовой сети.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

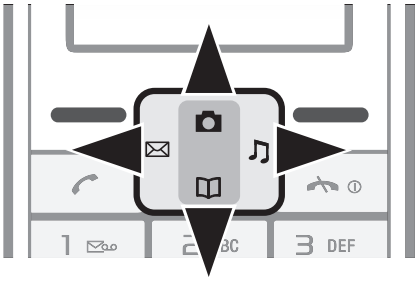
Перед началом работы



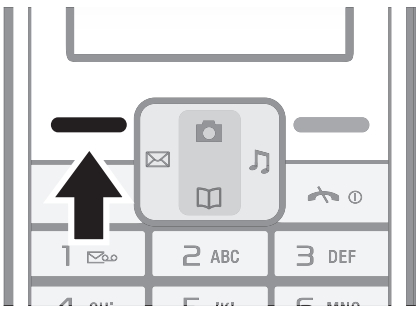
1	ИК-порт	6	Блокировка клавиатуры
2	Уровень сигнала сети GSM	7	Разъем для подключения минигарнитуры и зарядного устройства
3,9	Функция клавиши выбора	8	Состояние аккумулятора
4,10	Клавиши выбора	11	Джойстик со ссылками быстрого доступа
5	Клавиша вызова	12	Клавиша завершения вызова/включения и выключения телефона

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Клавиатура



- Для перемещения по меню нажимайте джойстик влево вправо вверх вниз .



- Нажмите для выполнения функции, название которой отображается на экране над клавишами.

Возврат на один уровень и завершения функции

- Для возврата на один уровень в системе меню нажмите правую клавишу выбора .
- Для завершения функции и возврата в режим ожидания нажмите .

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Быстрый доступ

Для непосредственного обращения к некоторым функциям в режиме ожидания можно использовать джойстик.

- Нажмите ✉ для ввода текстового или мультимедийного сообщения.
- Нажмите 📷 для включения камеры.
- Нажмите ♫ для установки громкости сигнала вызова.
- Нажмите 📖 для перехода в список контактов.

Для включения и отключения блокировки клавиатуры

- Во избежание случайного набора номера нажмите * a/A и выберите **Блок. кл.**
- Для отключения блокировки клавиатуры нажмите * a/A и выберите **Разблок.**

Подробнее см. ➡ *54 Блокировка клавиатуры*.

Для включения подсветки экрана

Для включения подсветки экрана нажмите любую клавишу.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

SIM-карта

При оформлении абонентской подписки оператор сотовой сети предоставляет SIM-карту (модуль идентификации абонента). На SIM-карте помимо прочих параметров хранятся телефонный номер абонента, список предоставляемых абоненту услуг, а также информация телефонной книги.

Если SIM-карта использовалась в другом телефоне, перед извлечением из старого телефона не забудьте сохранить на SIM-карте всю необходимую информацию.

PIN (персональный идентификационный номер)

PIN-код (персональный идентификационный номер) предоставляется оператором сотовой сети и требуется для активизации услуг в телефоне.

При вводе PIN цифры кода отображаются на экране звездочками, за исключением случая, когда PIN-код начинается с тех же цифр, что и номер службы экстренной помощи (например, 112). Это позволяет вызвать номер службы экстренной помощи без ввода PIN ➡ *17 Вызов службы экстренной помощи*. Если при вводе допущена ошибка, нажмите правую клавишу выбора (—).

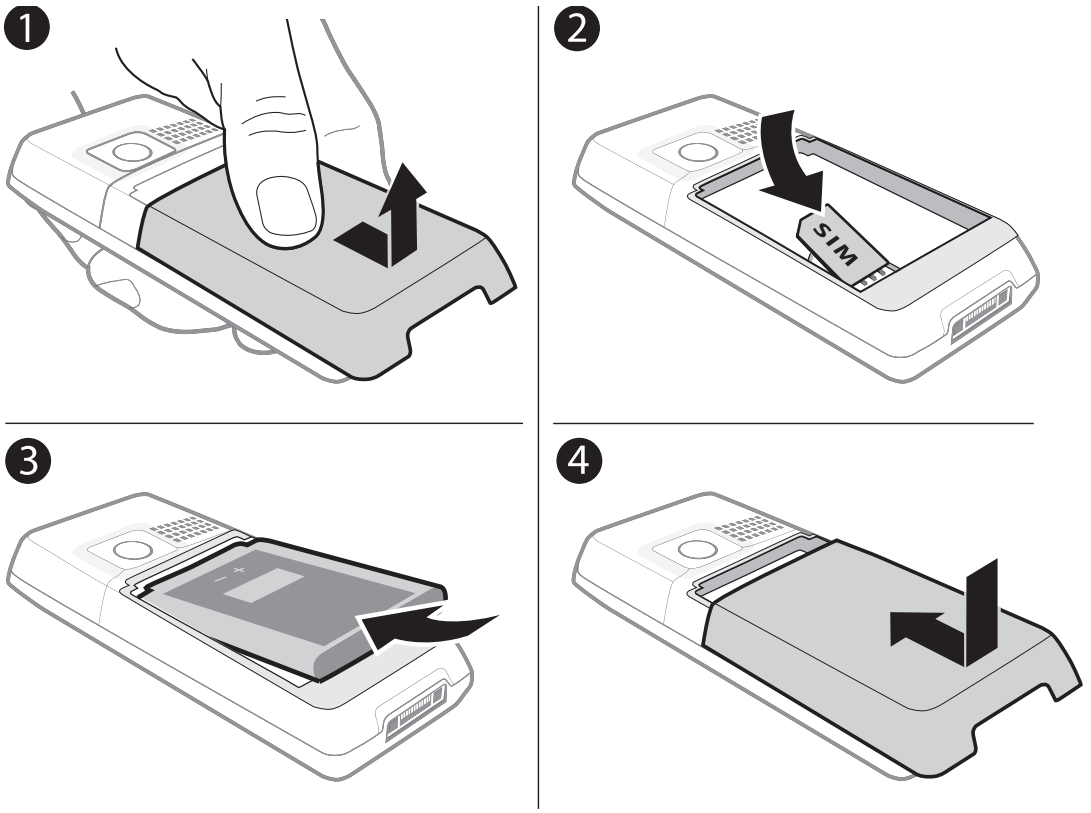
При вводе неверного PIN-кода три раза подряд SIM-карта блокируется, и на экране появляется сообщение **PIN заблокирован**. *Для разблокирования SIM-карты используется PUK код (персональный деблокировочный ключ)* ➡ *55 Блокировка SIM-карты.*

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Первое включение телефона

Установите SIM-карту, присоедините к телефону и зарядите аккумулятор, затем включите телефон.

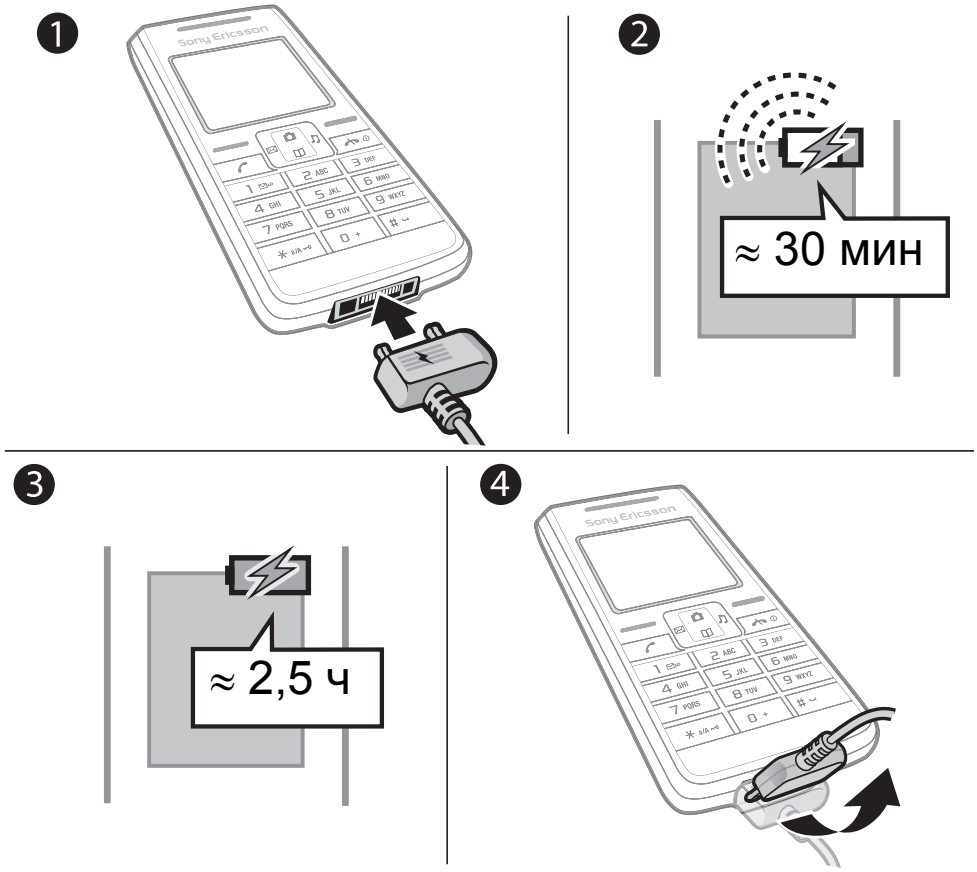
Для установки SIM-карты и аккумулятора



1 Аккуратно потяните и снимите панель с телефона.
2 Вставьте SIM-карту. Убедитесь в том, что SIM-карта установлена под серебристые держатели контактами вниз.
3 Положите аккумулятор на обратную сторону телефона (этикеткой вверх, контакты аккумулятора обращены к контактам в телефоне).
4 Установите панель как показано на рисунке.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Для зарядки аккумулятора

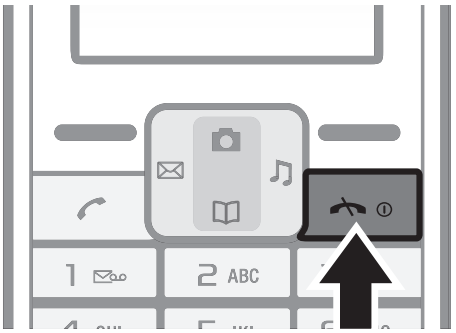


1 Подсоедините зарядное устройство к телефону.
2 Индикатор зарядки может появиться на экране по истечении определенного времени (до 30 мин) после начала зарядки аккумулятора.
3 Зарядите аккумулятор в течение примерно 2,5 часов (индикатор на экране покажет полную зарядку аккумулятора). Если индикатор зарядки аккумулятора не отображается, для включения экрана нажмите любую клавишу, расположенную выше цифровых клавиш.
4 Отсоедините зарядное устройство, отогнув штекер вверх.

После отсоединения аккумулятора требуется повторно установить время и дату.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Для включения телефона



1 Нажмите клавишу и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока не включится подсветка экрана.
2 Введите PIN-код (если на экране отображается запрос) и выберите **ОК**. Цифры кода отображаются звездочками. Если при вводе допущена ошибка, нажмите правую клавишу выбора . Если экран станет темным, нажмите любую клавишу для включения подсветки.
3 Выделите требуемый язык и выберите **Сохран.**
4 Введите время и выберите **Сохран.**
5 Введите дату и выберите **Сохран.**

При вводе неверного PIN-кода три раза подряд SIM-карта блокируется. Разблокирование
➡ *55 Для разблокирования SIM-карты.*

Для выключения телефона

Нажмите и удерживайте нажатой клавишу .

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Режим ожидания

После включения телефона и ввода PIN на экране отображается название оператора сотовой сети. В этом состоянии телефона, называемом режимом ожидания, возможны посылка и прием телефонных вызовов. Подробнее ➡ *51 Сети*.

Перемещение по меню телефона

Для перехода в главное меню выберите **Меню** в режиме ожидания. Первым отображается меню **Сообщение**.
Для перемещения по меню нажимайте (вверх) и (вниз).
Внешний вид главного меню можно изменить.

Для изменения способа отображения главного меню

1 В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Параметры** ► **Дополнительно** ► **Вид главного меню**.
2 Выберите **Значки** или **Один значок**.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Значки на экране

Перечисленные ниже значки отображаются на экране для обозначения состояния телефона и новых событий.

Значок	Описание
	Мощность принимаемого сигнала сотовой сети GSM. Пять синих столбцов обозначают максимальный уровень сигнала сотовой сети. ➡ *51 Сети*
	Состояние аккумулятора. Аккумулятор полностью заряжен, когда индикатор состояния аккумулятора заполнен зеленым цветом. ➡ *10 Для зарядки аккумулятора*
	Получено новое текстовое или голосовое* сообщение. ➡ *26 Текстовые сообщения* и ➡ *25 Голосовые сообщения*
	Получено новое мультимедийное сообщение. ➡ *33 Мультимедийные сообщения*
	В телефоне установлен беззвучный режим работы. ➡ *46 Звуки и сигналы*
	Клавиатура заблокирована. ➡ *54 Блокировка клавиатуры*
	Установлен будильник. ➡ *48 Будильник*
	Активна услуга переадресации вызовов*. ➡ *18 Переадресация вызовов*

Дополнительную информацию можно найти по адресу *www.sonyericsson.com/support*.

* Некоторые функции зависят от оператора, сотовой сети и абонентской подписки.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Обзор системы меню

В меню могут присутствовать дополнительные функции, зависящие от оператора, сотовой сети и абонентской подписки.

Доп. функции

Календарь
Таймер
Секундомер
Калькулятор
Мои игры

Интернет*

Домашн. страница
Закладки
Перейти по адр
Измен. закладку
Показ. изображ.
Прием извещений
Принятые извещ.
Очистить кэш
Профиль Интернет

Мои файлы*

Фотографии
Мои изображ.
Мои звуки
Состояние памяти

Камера

Снять фото
Фотографии
Слайд-през.

Сообщение

Сообщение SMS
Сообщение MMS
Параметры

Будильники*

Вызовы

Список вызовов
Время и стоимость
Парам. вызовов

Контакты

Показ. контакты
Добавить контакт
Мой номер
Голосовая почта
Удалить контакты
Быстрый набор
Скопировать все контакты
Перед. контакты
Параметры

Параметры

Звуки и сигналы
Фоновый рисунок
Тема
Время и дата
Язык
Выбрать сеть
ИК-порт
Дополнительно
Состояние тлф

** Эти меню отображаются на экране значков. В режиме отображения одного значка они доступны в меню* **Доп. функции**. ➡ *12* *Для изменения способа отображения главного меню.*

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

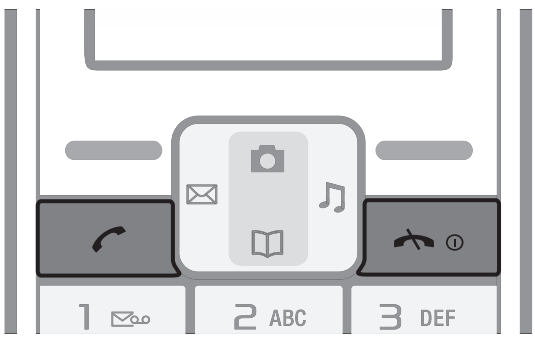
Телефонные вызовы

Посылка и прием вызовов

Для посылки и приема вызовов включите телефон и убедитесь в том, что телефон находится в зоне обслуживания сотовой сети ➡ *11 Для включения телефона*.

Если абонентская подписка включает услугу определения номера и сеть может определить номер вызывающего абонента, на экран выводится этот номер. Если телефонный номер и имя абонента сохранены в приложении **Контакты**, на экран выводится имя вызывающего абонента.

Для посылки вызова



1 Введите код зоны и телефонный номер.
2 Нажмите для посылки вызова. Для завершения вызова нажмите .

Для ответа на вызов или отклонения вызова

Нажмите для ответа на вызов.
Для отклонения вызова нажмите .

Для отключения звукового сигнала при поступлении вызова

Выберите **Без звука** для отключения сигнала вызова без ответа на вызов.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Для изменения громкости динамика во время разговора

Нажмите для увеличения или для уменьшения громкости.

Для выбора дополнительных функций во время разговора

Выберите **Функции**.

Для посылки международного вызова

1 Нажмите клавишу и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока на экране не появится символ “+”.
2 Введите код страны, код зоны (без начального нуля), телефонный номер и нажмите .

Для переключения вызова в режим удержания на линии

1 Нажмите для переключения активного вызова в режим удержания на линии.
2 Для возобновления разговора выберите **Подобр.**

Для отключения микрофона во время разговора

1 Выберите **Функции** ► **Откл. микрофон**.
2 Для включения микрофона нажмите выберите **Вкл. микр.**

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Для просмотра списка непринятых вызовов

1 Когда на экране отображается **Непринятые вызовы:**, выберите **Информация** для просмотра списка непринятых вызовов.
2 Для вызова номера из списка выделите требуемый номер и нажмите ( ).

Список вызовов

Информация о последних 30 вызовах сохраняется в меню **Список вызовов**. Значок на экране указывает на наличие непринятого вызова.

Для посылки вызова из списка вызовов

1 В режиме ожидания нажмите ( ) и выделите в списке требуемый номер.
2 Нажмите ( ) для посылки вызова.

Для удаления номера из списка вызовов

1 В режиме ожидания нажмите ( ) и выделите в списке требуемый номер.
2 Выберите **Функции** ► **Удалить** ► **Да**.

Вызов службы экстренной помощи

В телефоне предусмотрено использование международных номеров службы экстренной помощи (например, 112). Это означает, что телефон обеспечивает вызов службы экстренной помощи в любой стране как с установленной SIM-картой, так и без нее при условии, что телефон находится в пределах зоны обслуживания сети GSM.

В некоторых странах оператор сотовой сети может сохранить на SIM-карте дополнительный местный номер службы экстренной помощи.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Для вызова службы экстренной помощи

Введите, например, 112 и нажмите ⌒. Если при вводе допущена ошибка, нажмите правую клавишу выбора.

Переадресация вызовов

В случае невозможности ответить на входящие вызовы их можно переадресовать на другой телефонный номер, например, на автоответчик.

При включенной функции **Запрет вызовов** *использовать некоторые режимы переадресации нельзя.*

Для включения переадресации вызовов

1. В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Вызовы** ► **Парам. вызовов** ► **Переадрес. все**.
2. Выберите требуемый вариант.
3. Выберите **Включить**.
4. Для переадресации вызовов на голосовую почту выберите **Переадресовать на голос. почту**.
   Для поиска контакта, на номер которого требуется переадресовать вызовы, выберите **Переадресовать на сохр. контакт**. Для ввода телефонного номера, на который требуется переадресовать вызовы, выберите **Введите номер для переадресац.**

Для отмены переадресации вызовов

Выберите режим переадресации и **Отключить**.

Услуга ожидания вызова

Если услуга ожидания вызова активна, при поступлении второго вызова во время разговора подается тональный сигнал.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Для включения услуги ожидающего вызова
В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Вызовы** ► **Парам. вызовов** ► **Ожидание вызова** ► **Включить**.

Прием второго вызова

Если услуга ожидающего вызова активна, при поступлении второго вызова подается тональный сигнал.

Возможны следующие действия:

- выберите **Ответить** для ответа на второй вызов и переключения текущего вызова в режим удержания на линии;
- выберите **Занят** для передачи второму вызывающему абоненту сигнала “занято”;
- выберите **Заменить вызов** для завершения первого вызова и ответа на второй вызов.

Два вызова одновременно

При наличии одного активного вызова и одного вызова, удерживаемого на линии, можно выполнять следующие действия:

- выберите **Перекл.** для переключение между двумя вызовами;
- нажмите дважды для завершения обоих вызовов.

Ответ на третий вызов возможен только после завершения или замены одного из двух имеющихся вызовов либо объединения их в конференцию.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Конференция

Телефон поддерживает конференции с участием не более трех абонентов (включая организатора конференции). Конференция организуется путем объединения активного вызова и вызова, удерживаемого на линии.

Для объединения двух вызовов в конференцию

После ответа на второй вызов:

- выберите **Функции** ► **Объединить выз.** для объединения двух вызовов;
- выберите **Функции** ► **Отключ. участника** для отключения одного участника, затем выберите имя или номер требуемого участника;
- нажмите дважды для завершения обоих вызовов.

Информацию о поддержке этой функции можно получить у оператора сотовой сети.

Для добавления нового участника

1. Нажмите для переключения текущего вызова в режим удержания на линии.
2. Введите номер, который требуется вызвать, и нажмите .
3. Для завершения второго вызова нажмите .
4. Выберите **Подобр.** для продолжения первого вызова.

Мой номер

Телефон позволяет просматривать и изменять свои телефонные номера.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Для просмотра своего телефонного номера
В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Контакты** ► **Мой номер**. Если номер не загружен автоматически с SIM-карты, его можно ввести вручную.

Запрет вызовов

Запрет исходящих и входящих вызовов, как в домашней сети, так и за границей. Требуется пароль, предоставляемый поставщиком услуг.

При включенной функции переадресации входящих вызовов использовать некоторые режимы запрета вызовов нельзя.

Для включения услуги запрета вызовов

1 В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Вызовы** ► **Парам. вызовов** ► **Запрет вызовов**, затем выберите функцию.
   - **Все исходящие** – все исходящие вызовы;
   - **Исх.международн.** – все исходящие международные вызовы;
   - **Исх. м/нар. (роум.)** – все исходящие международные вызовы за исключением вызовов в свою страну;
   - **Все входящие** – все входящие вызовы;
   - **Входящ. (роуминг)** – все входящие вызовы, когда телефон работает в режиме роуминга;
   - **Отменить все** – отмена всех запретов (необходимо ввести пароль).
   - **Изменить пароль** – изменение пароля, который требуется для включения услуги запрета вызовов.
2 Выберите **Включить**.
3 Введите пароль и выберите **OK**.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Для отмены запрета вызовов

1 В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Вызовы** ► **Парам. вызовов** ► **Запрет вызовов** ► **Отменить все**.
2 Введите пароль и выберите **ОК**.

Длительность и стоимость вызовов

В телефоне сохраняется информация о продолжительности вызовов, а также о количестве переданных сообщений и объеме переданных данных. SIM-карта может поддерживать функцию учета стоимости вызовов, однако предоставление этой услуги зависит от оператора.

Для проверки информации о длительности вызовов, переданных сообщениях и данных

В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Вызовы** ► **Время и стоимость**.

Для сброса счетчика длительности и стоимости вызовов

1 В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Вызовы** ► **Время и стоимость**.
2 Выберите **Восстан.** ► **Да**.

Разрешение и запрет передачи своего номера

Если абонентская подписка включает услугу запрета определения номера вызывающего абонента, можно запретить передачу своего номера при посылке вызова.

Для запрета или разрешения передачи своего номера

В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Вызовы** ► **Парам. вызовов** ► **Скр./показ. номер**, затем выберите функцию.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Контакты

Приложение **Контакты** предназначено для сохранения имен и телефонных номеров.

Для добавления контакта

1 В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Контакты** ► **Добавить контакт**.
   - Выберите **Сохранить на SIM** для сохранения контакта на SIM-карте.
   - Выберите **Сохранить в тлф** для сохранения контакта в памяти телефона.
2 Введите имя и выберите **Функции** ► **ОК**.
3 Выделите значок под именем.
4 Введите номер и выберите **ОК**.
5 Выберите **Сохранить контакт**.

Для вызова номера из контакта

1 В режиме ожидания нажмите 📖.
2 Выделите контакт в списке и нажмите ☎.

Для быстрого перехода к требуемому контакту введите первые буквы имени контакта.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Для изменения контакта

1 В режиме ожидания нажмите 📖.
2 Выделите и выберите контакт.
3 Выберите **Функции** ► **Изменить**.
4 Введите информацию и выберите **Функции** ► **Сохранить контакт**.

Функция **Измен. и вызвать** *предназначена для внесения временных изменений информации контакта, которые не сохраняются в памяти.*

Для удаления контакта

1 В режиме ожидания нажмите 📖.
2 Выделите и выберите контакт.
3 Выберите **Функции** ► **Удалить контакт** ► **Да**.

Рекомендуется вводить все номера с символом + и кодом страны – это позволит использовать номера, находясь за границей ➡ *16* *Для посылки международного вызова.*

Память контактов

Количество записей, которые можно сохранить в приложении **Контакты**, зависит от объема памяти на SIM-карте.

Для проверки состояния памяти контактов

В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Контакты** ► **Параметры** ► **Состояние памяти**.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Голосовые сообщения

Если абонентская подписка включает услугу голосовой почты, вызывающие абоненты могут оставлять голосовые сообщения в случае, если вы не отвечаете на вызов.

Для вызова голосового почтового ящика

В режиме ожидания нажмите и удерживайте нажатой клавишу (1) (если номер голосовой почты сохранен в телефоне).

Для ввода номера голосовой почты

1. В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Контакты** ► **Голосовая почта**.
2. На экране появится запрос **Добавить номер голосовой почты?** Выберите **Да**.
3. Введите номер голосовой почты, предоставленный поставщиком услуг, и выберите **Сохран.**

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Сообщения

Телефон поддерживает различные услуги обмена сообщениями. Информацию о предоставляемых услугах можно получить у поставщика услуг, а также по адресу *www.sonyericsson.com/support*.

Перед началом работы

Если номер центра обслуживания не сохранен на SIM-карте, его необходимо ввести вручную; в противном случае телефон нельзя использовать передачи сообщений и для ответа на принятые сообщения. Обычно номер центра обслуживания уже сохранен на SIM-карте. Если номер отсутствует, обратитесь к поставщику услуг.

Для проверки и ввода номера центра обслуживания

1. В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Сообщение** ► **Параметры** ► **Сообщение SMS** ► **Центр обслужив.** Если номер сохранен на SIM-карте, этот номер отображается на экране.
2. Если номер отсутствует, введите номер (включая символ доступа к международной связи “+” и код страны). Выберите **Сохран.**

Текстовые сообщения

В качестве адресата текстового сообщения можно указать мобильный телефонный номер или контакт.

Для приема текстовых сообщений

1. На экране появится запрос **Прочитать?** Выберите **Показать**.
2. Выделите непрочитанное сообщение в списке и выберите **Читать**.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Папки “Входящие” и “Непереданные”

Принятые сообщения сохраняются в папке **Входящие**. В папке **Непереданные** сохраняются сообщения, при передаче которых возникла ошибка.

Для просмотра текстовых сообщений

1 В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Сообщение** ► **Сообщение SMS** ► **Входящие**.
2 Выделите сообщение в списке и выберите **Читать**. Значок ✉ указывает непрочитанные сообщения.

Ввод букв и символов

Предусмотрено два способа ввода букв и символов:

- обычный ввод текста;
- ввод текста T9™.

Для переключения режима ввода

Для переключения режима ввода текста (обычный или T9™) нажмите и удерживайте нажатой клавишу *a/A на экране ввода текста.

Для ввода и передачи текстового сообщения

1 В режиме ожидания нажмите ✉.
2 Выберите **Сообщение SMS** и введите текст сообщения. Выберите **Функции**, например, для добавления символа.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

3 Когда сообщение готово для передачи, выберите **Функции ▸ Передать сообщ.**
4 Выберите один из последних номеров, найдите в списке контактов или введите телефонный номер или адрес электронной почты.
5 Выберите **Передать сообщ.**

Для передачи текстового сообщения по адресу электронной почты необходимо установить соответствующий тип сообщения по умолчанию (электронная почта) ➡ *32 Для установки типа сообщения по умолчанию.*

Для ввода букв в режиме обычного ввода

- Нажимайте клавиши 2 – 9 до тех пор, пока на экране не появится требуемая буква.
- Для ввода пробела нажмите #.
- Для ввода запятой, точки, вопросительного знака и других знаков препинания нажмите 1.
- Для переключения регистра (прописные/строчные буквы) нажмите *.
- Для ввода цифры нажмите и удерживайте нажатой клавишу 0 – 9.
- Для ввода символа “+” нажмите 0.
- Для удаления символов нажмите правую клавишу выбора.
- Для переключения режима ввода текста нажмите и удерживайте нажатой клавишу *.
- Для изменения языка ввода нажмите и удерживайте нажатой клавишу #.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Ввод текста T9™

В режиме T9™ для распознавания слов используется словарь. Клавиши нажимают по одному разу для любой буквы независимо от того, является ли буква первой на клавише.

Для ввода букв в режиме T9™

1. В режиме ожидания нажмите ✉.
2. Выберите **Сообщение SMS**.
3. Для переключения режима ввода текста (обычный или T9™) нажмите и удерживайте нажатой клавишу *a/A0.
4. Введите сообщение. Например, для того, чтобы ввести слово “Jane”, нажмите 5, 2, 6, 3.
5. Нажмите #, чтобы подтвердить слово и ввести пробел. Для подтверждения слова без ввода пробела нажмите ▶. Если слово на экране отличается от требуемого, нажимайте ▲ или ▼ для просмотра списка подходящих слов.
6. Продолжайте ввод сообщения. Для ввода точки и других знаков препинания нажмите 1, затем ▲ или ▼ требуемое количество раз. Нажмите #, чтобы подтвердить слово и ввести пробел.
   - Для удаления символов по одному нажимайте правую клавишу выбора.
   - Для удаления всех символов нажмите и удерживайте нажатой правую клавишу выбора.
   - Для переключения режима ввода текста нажмите и удерживайте нажатой клавишу *a/A0.
   - Для изменения языка ввода нажмите и удерживайте нажатой клавишу #.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Для доступа к меню функций в режиме создания мультимедийного сообщения

Выберите **Функции** для выполнения различных функций в режиме ввода текста.

- **Передать сообщ.** – передача сообщения.
- **Сохранить** – сохранение сообщения в качестве черновика.
- **Добавить символ** – для перемещения по списку символов нажимайте ▲ ▶ ▼ ◀.
- **Язык ввода** – список доступных языков.
- **Словарь** – включение/отключение режима ввода T9™.
- **Нац. символы** – отключение специальных символов национальных алфавитов для экономии места. Эта функция присутствует в меню не для всех языков.
- **Добавить объект** – добавление изображения, звука или анимированного изображения.
- **Режим ввода** – переключение между различными способами ввода китайских символов (функция доступна только при выборе китайского языка).

Для ввода символов в текстовом сообщении

1 На экране ввода текстового сообщения выберите **Функции** ► **Добавить символ**.
2 Выделите требуемый символ и выберите **Вставить**.

Для изменения языка ввода

1 На экране ввода текстового сообщения выберите **Функции** ► **Язык ввода**.
2 Выберите язык.

Непереданные

Сообщения, которые не требуется передать немедленно, можно сохранять в папке **Непереданные**.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Для сохранения телефонного номера из текстового сообщения

1 На экране просмотра текстового сообщения выберите **Функции** ► **Сохр.ном.отправит.**
2 Выберите память для сохранения контакта (SIM-карта или память телефона).
3 Введите имя и выберите **Функции** ► **ОК**.
4 Выберите **Сохранить контакт**.

Для удаления сообщения

На экране просмотра текстового сообщения выберите **Функции** ► **Удалить** ► **Да**.

Для удаления всех сообщений

1 В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Сообщение** ► **Сообщение SMS** ► **Удал. сообщения**, затем выберите функцию.
2 На экране появится запрос **Удалить все сообщения?** Выберите **Да**.

Длинные сообщения

Максимально допустимое количество символов в текстовом сообщении зависит от языка ввода. Длинные сообщения передаются путем автоматического объединения нескольких обычных сообщений. Следует иметь в виду, что оплата начисляется по количеству обычных сообщений в составе длинного сообщения. Части длинного сообщения могут поступать в разное время.

Информацию о максимальном количестве частей длинного сообщения можно получить у поставщика услуг.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Функции для текстовых сообщений

Телефон поддерживает передачу сообщений различных типов. Поставщик услуг может предоставлять возможность преобразования текстовых сообщений в формат (например, факсимильный), соответствующий используемому для приема сообщения оборудованию.

Для установки типа сообщения по умолчанию

В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Сообщение** ► **Параметры** ► **Сообщение SMS** ► **Тип SMS** и выберите функцию.

Для проверки состояния доставки переданного сообщения

В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Сообщение** ► **Параметры** ► **Отчет о доставке**, затем выберите функцию.

При включении функции (**Вкл.**) в телефон поступает уведомление о том, что сообщение успешно доставлено адресату.

Информационные сообщения

Информационные сообщения оператора – это тип текстовых сообщений, которые передаются одновременно всем абонентам в пределах определенной области сети (например, сводка о местном дорожном движении).

Дополнительные сведения об информационных сообщениях можно получить у поставщика услуг.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Для включения и отключения приема информационных сообщений

В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Сообщение** ► **Параметры** ► **Сообщение SMS** ► **Инф. сообщения**.

- **Подписки** – добавление имени и номера для информационных сообщений, которые должен принимать телефон.
- **Прием** – включение и отключение приема.
- **Язык** – выбор языка для отображения информации.
- **Сообщ. оператора** – включение или отключение отображения информации о базовой станции сети, к которой подключен телефон. Эта информация выводится на экран в режиме ожидания.

Мультимедийные сообщения

Мультимедийные сообщения, содержащие текст, изображения и фотографии, передаются посредством услуги мультимедийных сообщений (MMS) на мобильные телефоны.

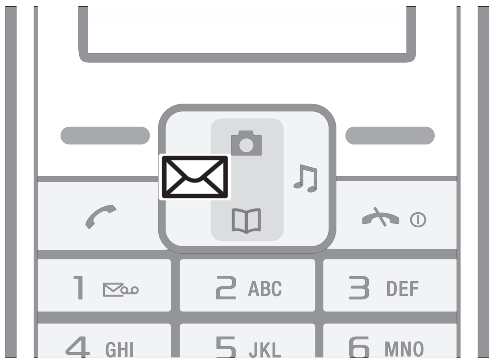
Абонентская подписка (и отправителя, и адресата) должна поддерживать услуги передачи мультимедийных сообщений.

Перед началом работы

Если параметры не сохранены в памяти телефона,
➡ *42 Параметры*.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Для создания и передачи мультимедийного сообщения



1 В режиме ожидания нажмите ✉.
2 Выберите **Сообщения MMS** ▸ **Функции** и воспользуйтесь функциями создания сообщения. после добавления текста или объекта выберите **Функции** ▸ **Сохр.** для продолжения создания сообщения.
3 Когда сообщение готово для передачи, выберите ▸ **Функции** ▸ **Передать**.
4 Выберите требуемый вариант.
   - При передаче по электронной почте введите адрес электронной почты.
   - При передаче на телефонный номер введите номер, выберите один из последних номеров или найдите номер в списке контактов.
5 Выберите **Передать**.

Объем созданного мультимедийного сообщения в килобайтах отображается в правом верхнем углу экрана.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Для приема мультимедийных сообщений

После приема нового мультимедийного сообщения

1 На экране появится запрос **Прочитать?** Выберите **Показать**.
2 Выделите непрочитанное сообщение в списке и выберите **Читать**.

Значок на экране указывает на наличие непрочитанных мультимедийных сообщений.

Папки “Входящие” и “Исходящие”

Принятые сообщения сохраняются в папке **Входящие**. В папке **Исходящие** сохраняются сообщения, при передаче которых возникла ошибка.

Черновики

Сообщения, которые не требуется передать немедленно, можно сохранять в папке **Черновики**.

Для сохранения черновика

На экране ввода сообщения выберите **Функции** ► **Сохранить**.

Сообщение сохраняется в папке **Черновики**.

Для сохранения объекта из принятого мультимедийного сообщения

1 Выделите объект и выберите **Функции**.
2 Выберите **Сохран. изображ.** или **Сохр. мелодию**. Объекты сохраняются в соответствующих папках в **Доп. функции** ► **Мои файлы**.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Для доступа к меню функций в режиме ввода букв
Выберите **Функции** для выполнения различных функций при создании мультимедийного сообщения.

- **Передать** – передача созданного мультимедийного сообщения.
- **Сохр.** – сохранение мультимедийного сообщения в качестве черновика.
- **Добавить текст**/**Удалить текст?** – вставка в мультимедийное сообщение или удаление текста.
- **Изменить текст** – редактирование текста в черновике.
- **Доб. изображение** – добавление в сообщение изображения.
- **Добавить звук**/**Удалить звук** – вставка в мультимедийное сообщение или удаление аудиофайла.
- **Добав. страницу** – добавление в мультимедийное сообщение новой страницы.
- **Время страницы** – просмотр длины мультимедийного сообщения (в минутах и секундах).
- **Просмотр** – просмотр созданного мультимедийного сообщения перед передачей.
- **Удалить страницу** – удаление из мультимедийного сообщения добавленной страницы (только в том случае, если сообщение содержит более одной страницы).
- **Следующая стр.** – переход на следующую страницу (только в том случае, если сообщение содержит более одной страницы).
- **Предыдущая стр.** – переход на предыдущую страницу (только в том случае, если сообщение содержит более одной страницы).

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Автоматическая загрузка

Выберите способ загрузки мультимедийных сообщений. В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Сообщение** ► **Параметры** ► **Сообщение MMS** для выполнения перечисленных ниже функций.

- **Загрузка сообщ.** – отображение запроса на загрузку (**С запросом**), автоматическая загрузка без подтверждения (**Загр. всегда**) или отображение запроса на загрузку, когда телефон находится вне зоны обслуживания домашней сети (**Роуминг**).
- **Принимать сбщ** – разрешение или запрет на прием коммерческих и анонимных сообщений.
- **Сервер сообщений** – ввод адреса сервера сообщений или центра обслуживания MMS.
- **Профиль Интернет** – выбор профиля WAP для подключения к серверу MMS.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Работа с изображениями

Камера

В телефон встроена цифровая камера. Фотографии, снятые камерой, можно сохранять и передавать, использовать в качестве заставки и фонового рисунка, а также добавлять в контакты.
Фотографии сохраняются в формате JPEG в папке **Камера ► Фотографии**.
Изображения, полученные в мультимедийных сообщениях, а также загруженные через ИК-порт и из сети Интернет, сохраняются в папке **Доп. функции ► Мои файлы ► Мои изображ.**

Для включения камеры и съемки фотографии

1 В режиме ожидания нажмите ◘.
2 Держите телефон как показано на рисунке. Объект съемки отображается на экране телефона.
3 Для съемки фотографии выберите **Снять**.

При съемке яркого источника света (например, солнце или яркая лампа на заднем плане) возможно затемнение экрана или искажение изображения.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Для сохранения фотографии

После съемки фотографии выберите **Сохран.** Фотография сохраняется в папке **Камера ► Фотографии**.

Если память телефона заполнена, для сохранения фотографии необходимо удалить из памяти часть объектов.

Для удаления фотографии

1 После съемки фотографии выберите **Удалить**.
2 На экране появится запрос **Удалить изобр.?** Выберите **Да**.

Для удаления файла из папки “Фотографии”

1 В режиме ожидания выберите **Меню ► Камера ► Фотографии**.
2 Выделите изображение в списке и выберите **Показать**.
3 Выберите **Функции ► Удалить ► Да**.

Для удаления файла из папки “Мои изображения”

1 В режиме ожидания выберите **Меню ► Доп. функции ► Мои файлы ► Мои изображ.**
2 Выделите изображение в списке и выберите **Показать**.
3 Выберите **Функции ► Удалить ► Да**.

Передача изображений

Абонентская подписка (и отправителя, и адресата) должна поддерживать услуги передачи мультимедийных сообщений. Если параметры не сохранены в памяти телефона, ➡ *42 Параметры.*

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Для передачи файла из папки “Фотографии”

1 В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Камера** ► **Фотографии**.
2 Выделите изображение в списке и выберите **Показать**.
3 Выберите **Функции** ► **Передать сбщ** ► **Функции** ► **Передать**.
4 Введите телефонный номер или адрес электронной почты.
5 Выберите **Передать**.

Для передачи файла из папки “Мои изображения”

1 В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Доп. функции** ► **Мои файлы** ► **Мои изображ.**
2 Выделите изображение в списке и выберите **Показать**.
3 Выберите **Функции** ► **Передать сбщ** ► **Функции** ► **Передать**.
4 Введите телефонный номер или адрес электронной почты.
5 Выберите **Передать**.

Фоновый рисунок

Если в телефоне выбран фоновый рисунок, этот рисунок отображается на экране телефона в режиме ожидания.

Для установки фотографии в качестве фонового рисунка

1 В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Камера** ► **Фотографии**.
2 Выделите изображение в списке и выберите **Показать**.
3 Выберите **Функции** ► **Уст. фонов. рис.**

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Функции для изображений

- **Удалить** – удаление выбранного изображения.
- **Передать сбщ** – передача изображения в мультимедийном сообщении.
- **Перед. через ИК** – обмен изображением с другим устройством через ИК-порт.
- **Уст. фонов. рис.** – установка изображения в качестве фонового рисунка.
- **Переименовать** – переименование изображения (по умолчанию в качестве имени изображения используется строка ГГ/ММ/ДД/ЧЧ/ММ/СС).
- **Информация** – просмотр информации о формате и размере файла изображения.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Интернет

Меню “Интернет” отображается в главном меню или в меню **Доп. функции** ➡ *12 Для изменения способа отображения главного меню.*

Параметры

Для доступа к сети Интернет и услугам передачи сообщений в телефоне должны быть сохранены правильные значения параметров.

Параметры могут быть уже сохранены в новом телефоне. Если параметры не установлены, необходимую информацию можно получить у поставщика услуг или оператора сотовой сети, а также найти по адресу *www.sonyericsson.com/support*. Для подключения к сети Интернет, а также для приема и передачи мультимедийных сообщений требуется следующее:

- абонентская подписка предусматривает предоставление услуг передачи данных;
- в телефоне сохранены правильные параметры.

Ввод параметров

Если параметры не сохранены в телефоне:

- получите параметры в текстовом сообщении (SMS) от оператора сотовой сети;
- загрузите в компьютер Web-страницу *www.sonyericsson.com/support*, на которой можно сделать запрос на получение текстового сообщения с параметрами.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Для установки параметров

1 Когда на экране отображается сообщение **Приняты новые параметры**, выберите **Да** для установки параметров. Если параметры уже сохранены в памяти телефона, их можно оставить неизменными или заменить.
2 Выберите профиль Интернет.
3 При установке параметров MMS выберите сервер сообщений.

После завершения установки параметров ➡ *43 Меню “Интернет”*.

Меню “Интернет”

В состав меню “Интернет” входят следующие функции:

- **Домашн. страница** – переход на предварительно заданную домашнюю страницу;
- **Закладки** – переход на сохраненную Интернет-страницу;
- **Перейти по адр** – ввод вручную или извлечение Интернет-адреса;
- **Измен. закладку** – редактирование Интернет-адреса сохраненной закладки;
- **Показ. изображ.** – включение и отключение отображения графики на Интернет-страницах;
- **Прием извещений** – разрешение или запрет на прием извещений поставщика услуг;
- **Принятые извещ.** – папка, в которой сохраняются извещения поставщика услуг WAP;
- **Очистить кэш** – очистка кэш-памяти Интернет-браузера;
- **Профиль Интернет** – выбор профиля WAP для подключения к сети Интернет.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Для выбора профиля Интернет

1 В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Доп. функции** ► **Интернет** ► **Профиль Интернет**.
2 Выберите требуемый профиль.

Для того, чтобы открыть сеанс Интернет

1 В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Доп. функции** ► **Интернет** ► **Перейти по адр**.
2 Введите новый Интернет-адрес или выберите адрес, использовавшийся ранее.

Для завершения сеанса Интернет

Выбирайте **Назад** на экране браузера до тех пор, пока сеанс Интернет не будет закрыт.

Функции в Интернет-браузере

Во время просмотра Интернет-страниц выберите **Функции** для доступа к меню, содержащему перечисленные ниже функции (состав меню изменяется при просмотре различных Интернет-страниц):

- **Показать** – переход по выделенному Интернет-адресу;
- **Закладки** – создание, использование и изменение закладок;
- **Перейти по адр** – ввод вручную или извлечение Интернет-адреса;
- **Добав. закладку** – добавление в список новой закладки;
- **Перезагрузить** – обновление текущей Интернет-страницы;
- **Домашн. страница** – переход на предварительно заданную домашнюю страницу;
- **Закрыть браузер** – выход из Интернет-браузера.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

ИК-порт

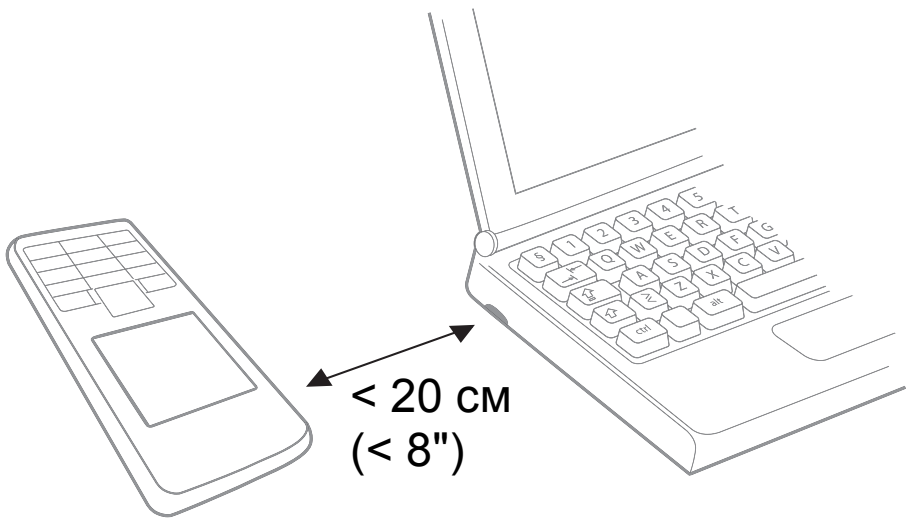
ИК-порт можно использовать, например, для передачи изображений в другой телефон или в компьютер.

Для включения ИК-порта

В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Параметры** ► **ИК-порт** ► **Вкл.**

Если ИК-порт включен, но не используется, он будет автоматически выключен через 10 минут.

Для соединения двух устройств



1 Включите ИК-порты двух устройств.
2 ИК-порт телефона должен быть направлен в сторону ИК-порта другого устройства, а расстояние между ними не должно превышать 20 см (8 дюймов).

Для передачи объектов через ИК-порт

1 Выберите объект для передачи.
2 Выберите **Функции** ► **Перед. через ИК**.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Звуки и сигналы

В памяти телефона запрограммирован набор обычных и полифонических мелодий, которые можно использовать в качестве сигнала вызова.

Во избежание повреждения органов слуха не подносите телефон к уху, когда установлен громкий сигнал вызова.

Для выбора сигнала вызова

1 В режиме ожидания выберите **Меню** ▸ **Параметры** ▸ **Звуки и сигналы** ▸ **Сигнал вызова**.
2 Выберите сигнал вызова. В процессе выбора телефон воспроизводит образцы сигналов.

Для отключения звука сигнала вызова

- В режиме ожидания нажмите ♫ и выберите **Без звука**.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Для установки громкости сигнала вызова

- В режиме ожидания нажмите ♫ и выберите функцию. В процессе выбора телефон воспроизводит образцы сигналов.

Для выбора звуковых сигналов клавиатуры

В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Параметры** ► **Звуки и сигналы** ► **Звук клавиш**, затем выберите функцию.

Для отключения звуковых сигналов клавиатуры

В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Параметры** ► **Звуки и сигналы** ► **Звук клавиш** ► **Без звука**.

Звуки и сигналы

Меню **Звуки и сигналы** также содержит следующие функции:

- **Вибровызов** – включение и отключение вибросигнала;
- **Сигнал о сообщ.** – выбор сигнала уведомления о поступлении сообщения;
- **Сигнал будильн.** – выбор сигнала будильника.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Будильник

Меню “Будильник” отображается в главном меню или в меню **Доп. функции** ➡ *12 Для изменения способа отображения главного меню.*

Сигнал будильника подается также и в том случае, когда в телефоне установлен беззвучный режим работы или телефон выключен. Время сигнала отображается на экране в режиме ожидания.

Для установки будильника

1 В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Доп. функции** ► **Будильник**.
2 Введите время сигнала и выберите **Сохран.**
3 Выберите требуемый вариант.
   - При выборе функции **Будильник** выберите звуковой сигнал.
   - При выборе функции **Будильник по дням недели** выберите день (дни) недели для подачи сигнала. Установите флажки рядом с днями недели и выберите **Выполн.**

Для отключения сигнала будильника (когда сигнал уже звучит)

Выберите **Стоп** или **Повтор** для повтора сигнала через 9 минут. Повтор включается автоматически, если не нажата ни одна клавиша.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Для отключения будильника

В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Доп. функции** ► **Будильник** ► **Сигнал откл.**

Для выбора сигнала будильника

Во избежание повреждения органов слуха не подносите телефон к уху, когда установлен громкий сигнал.

1 В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Параметры** ► **Звуки и сигналы** ► **Сигнал будильн.**
2 Выберите звуковой сигнал. В процессе выбора телефон воспроизводит образцы сигналов.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Параметры

Фоновый рисунок

С помощью фоновых рисунков можно изменять внешний вид экрана. В памяти телефона запрограммировано несколько фоновых рисунков.

Для выбора фонового рисунка

1 В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Параметры** ► **Фоновый рисунок**, затем выберите функцию.
2 Просмотрите и выберите изображение.

Для выбора темы экрана

В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Параметры** ► **Тема**, затем выберите тему.

Для регулировки яркости экрана

1 В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Параметры** ► **Дополнительно** ► **Яркость**.
2 Нажмите для увеличения, – для уменьшения яркости.
3 Выберите **Сохран.**

Время и дата

Для установки даты

1 В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Параметры** ► **Время и дата** ► **Дата** ► **Установить дату**.
2 Введите дату и выберите **Сохран.**

Для установки формата отображения даты

В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Параметры** ► **Время и дата** ► **Дата** ► **Формат даты** и выберите функцию.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Для установки времени

1 В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Параметры** ► **Время и дата** ► **Время** ► **Установить время**.
2 Введите время и выберите **Сохран.**

Для установки формата отображения времени

В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Параметры** ► **Время и дата** ► **Время** ► **Формат времени** и выберите функцию.

Сети

После включения питания телефон автоматически выбирает домашнюю сеть. Если домашняя сеть не доступна, можно использовать другую сеть при условии, что оператор домашней сети разрешает подключение. Можно выбрать требуемую сеть или добавить сеть в список предпочтительных сетей. Дополнительную информацию можно получить у оператора сотовой сети.
Подробнее о сотовых сетях ➡ *62 Устранение неполадок*.

Для просмотра списка доступных сетей

1 В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Параметры** ► **Выбрать сеть**.
2 Выберите режим поиска: **Автоматически** или **Вручную**.

Через некоторое время на экране появится список доступных в данный момент сетей.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Восстановление параметров телефона

Функция общего сброса позволяет восстановить исходные (определенные изготовителем) значения всех параметров телефона. При этом отменяются все изменения, внесенные в настройки телефона.

Операция восстановления параметров моет выполняться несколько минут.

Для восстановления всех параметров телефона

1 В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Параметры** ► **Дополнительно** ► **Общий сброс**.
2 Выберите требуемый вариант.
   - **Восстановл. парам.** – восстановление только параметров телефона; данные пользователя (контакты, изображения, сообщения и мелодии) не удаляются.
   - **Общий сброс** – восстановление параметров телефона и удаление данных пользователя (контакты, изображения, сообщения и мелодии).

Языки

Предусмотрен выбор языка для отображения меню телефона, а также языков ввода текста. Большинство SIM-карт автоматически выбирает для отображения меню язык той страны, в которой приобретена SIM-карта.

Для изменения языка телефона

В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Параметры** ► **Язык**, затем выберите язык.

Для выбора языка ввода

Язык ввода можно также выбрать на экране ввода сообщения ➡ *30 Для изменения языка ввода*.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Блокировки

Блокировка телефона

Функция блокировки телефона препятствует несанкционированному использованию телефона в случае его кражи и замены SIM-карты. Код блокировки (по умолчанию установлено значение 0000) можно изменить на любой 4-значный код.

Для отключения блокировки телефона

Если блокировка телефона включена, введите код и выберите **ОК**.

Автоматическая блокировка телефона

В режиме автоматической блокировки телефона (**Автоматически**) вводить код блокировки требуется только в случае установки в телефон другой SIM-карты.

Не забудьте код блокировки! В случае утраты нового кода для восстановления работоспособности телефона необходимо передать его в местное представительство Sony Ericsson.

Для включения и отключения функции блокировки телефона

1. В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Параметры** ► **Дополнительно** ► **Защита** ► **Блокировка тлф** ► **Защита**.
2. Выберите требуемый вариант.
3. Введите код блокировки телефона и выберите **ОК**.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Для изменения кода блокировки телефона

1 В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Параметры** ► **Дополнительно** ► **Защита** ► **Блокировка тлф** ► **Изменить код**.
2 Введите старый код и выберите **ОК**.
3 Введите новый код и выберите **ОК**.
4 Введите новый код еще раз для подтверждения и выберите **ОК**.

Блокировка клавиатуры

Во избежание случайного набора номера клавиатуру телефона можно заблокировать. Вы можете ответить на входящий вызов, по завершении которого блокировка клавиатуры включается снова. ➡ *7 Для включения и отключения блокировки клавиатуры*.

Автоматическая блокировка клавиатуры

В автоматическом режиме блокировка клавиатуры включается с небольшой задержкой после последнего нажатия клавиши (если телефон находится в режиме ожидания).

Для включения и отключения функции автоматической блокировки клавиатуры

В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Параметры** ► **Дополнительно** ► **Автоблокир. клав.**, затем выберите функцию.

При включенной функции блокировки клавиатуры сохраняется возможность вызова службы экстренной помощи по международному номеру 112.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Блокировка SIM-карты

Функция блокировки SIM-карты защищает от несанкционированного использования только абонентскую подписку, но не сам телефон. При замене SIM-карты телефон будет работать и с новой SIM-картой.

Большинство SIM-карт продается с установленной блокировкой. Если блокировка SIM-карты установлена, при каждом включении телефона необходимо вводить PIN-код (персональный идентификационный номер).

При вводе неверного PIN три раза подряд SIM-карта блокируется. Блокировка карты сопровождается сообщением **PIN заблокирован**. Для разблокирования SIM-карты используется PUK-код (персональный деблокировочный ключ), который так же, как и PIN-код, предоставляется оператором сотовой сети. Изменение PIN-кода, а также отключение функции блокировки SIM-карты возможно в любое время.

Если при изменении PIN-кода на экране появилось сообщение **Пароли не совпадают**, *это означает, что новый PIN (или PIN2) введен неверно.*

Для разблокирования SIM-карты

1. Когда на экране отображается сообщение **PIN заблокирован**, введите PUK-код и выберите **OK**.
2. Введите новый 4...8-значный PIN-код и выберите **OK**.
3. Введите новый PIN-код еще раз для подтверждения и выберите **OK**.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Для включения и отключения блокировки SIM-карты

1 В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Параметры** ► **Дополнительно** ► **Защита** ► **Блокировка SIM** ► **Защита**, затем выберите функцию.
2 Введите PIN-код и выберите **ОК**.

Для изменения PIN-кода

1 В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Параметры** ► **Дополнительно** ► **Защита** ► **Блокировка SIM** ► **Изменить PIN**.
2 Введите PIN-код и выберите **ОК**.
3 Введите новый 4...8-значный PIN-код и выберите **ОК**.
4 Введите новый PIN-код еще раз для подтверждения и выберите **ОК**.

Для изменения PIN2

1 В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Параметры** ► **Дополнительно** ► **Защита** ► **Блокировка SIM** ► **Изменить PIN2**.
2 Введите PIN2 и выберите **ОК**.
3 Введите новый 4...8-значный PIN-код и выберите **ОК**.
4 Введите новый PIN-код еще раз для подтверждения и выберите **ОК**.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Дополнительные функции

Будильник

➡ *48 Будильник*.

Интернет

➡ *42 Интернет*.

Календарь

В телефон встроен календарь, в который можно добавлять заметки.

Перемещение в календаре

Для перемещения между днями и неделями служит джойстик. Сегодняшняя дата выделена прямоугольником. Способ отображения календаря можно выбрать в меню **Функции**.

- **Показать сегодня** – просмотр заметок на выбранный день. При наличии более одной заметки для перемещения по списку используйте ◀ и ▶.
- **Показать все** – просмотр всех заметок. Для перемещения по списку используйте ◀ и ▶.
- **Изменить дату** – для просмотра другой недели или месяца введите дату.

Для добавления новой заметки

1. В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Доп. функции** ► **Календарь**.
2. Выделите требуемую дату и выберите **Функции** ► **Добавить заметку**.
3. Введите информацию и выберите **Функции** ► **OK**.
4. Выберите **OK** для подтверждения даты.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

5 Выберите **OK** для подтверждения времени.
6 Задайте сигнал напоминания.
   - **Вкл.** – звуковой сигнал подается в установленное для заметки время.
   - **Откл.** – звуковой сигнал не подается.

Для редактирования или удаления заметки

1 В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Доп. функции** ► **Календарь**.
2 Выделите дату заметки и выберите **Функции** ► **Показать сегодня**.
3 При наличии более одной заметки выделите заметку в списке.
4 Выберите **Функции**.
5 Выберите функцию редактирования или удаления заметки.

Для передачи и приема заметки

1 В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Доп. функции** ► **Календарь**.
2 Выделите дату заметки и выберите **Функции** ► **Показать сегодня**.
3 Выберите **Функции** ► **Передать** ► **Сообщение SMS**.
4 Введите текст сообщения и выберите **Функции** ► **Передать сообщ.**
5 Введите телефонный номер.
6 Выберите **Функции** ► **Передать сообщ.**

После приема заметки следуйте инструкциям, которые отображаются на экране.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Функции в календаре

Меню **Календарь** также содержит следующие функции:

- **Удалить** – удаление заметок;
- **Изменить** – редактирование заметки;
- **Сохранить** – сохранение заметки или изменений;
- **Добавить символ** – добавление в заметку символа;
- **Добавить объект** – добавление в заметку анимированного изображения, фотографии или звука;
- **Язык ввода** – выбор языка;
- **Словарь** – включение и отключение режима ввода T9™;
- **Нац. символы** – отключение специальных символов национальных алфавитов для экономии места (функция не доступна для некоторых языков);
- **Продолжить ввод** – эта функция появляется в меню при поступлении входящего вызова;
- **Не сохранять** – отказ от сохранения изменений.

Таймер

В телефон встроен таймер. Для отключения звукового сигнала нажмите левую клавишу выбора (—).

Для установки таймера

1. В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Доп. функции** ► **Таймер** и введите время (часы, минуты и секунды).
2. Выберите **OK** для запуска отсчета времени.

Секундомер

В телефон встроен секундомер, который позволяет сохранять круговые замеры.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Как пользоваться секундомером

В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Доп. функции** ► **Секундомер** ► **Начать**.

- Выберите **Начать** для запуска отсчета времени.
- Выберите **Стоп** для остановки.
- Выберите **Нов. круг** для измерения дополнительного круга.
- Выберите **Функции** для сохранения или сброса показаний.
- Выберите **Показать** для просмотра сохраненных результатов.
- Выберите **Удалить** для удаления сохраненных результатов (**По одному** или **Удалить все**).

Калькулятор

Встроенный калькулятор телефона предназначен для выполнения сложения, вычитания, деления и умножения.

Как пользоваться калькулятором

1. В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Доп. функции** ► **Калькулятор**.
2. Введите число с помощью цифровых клавиш и нажмите:

- ◄ или ► для ввода символа операции ÷, x;
- ▲ или ▼ для ввода символа операции +, -;
- # для ввода десятичной точки;
- * a/A для изменения знака числа;
- выберите **Очистить** для удаления цифры;
- выберите **ОК** для вычисления результата.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Мои файлы

Меню “Мои файлы” отображается в главном меню или в меню **Доп. функции** ➡ *12* *Для изменения способа отображения главного меню.*

Игры

В телефон встроено несколько игр. Правила и инструкции содержатся в справке для каждой игры.

Для начала и завершения игры

1 В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Доп. функции** ► **Мои игры**.
2 Выберите игру.
3 Для просмотра текста справки выберите **Справка**.
4 Для начала игры выберите **Новая игра**.
5 Для завершения игры нажмите ⊂⊃.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

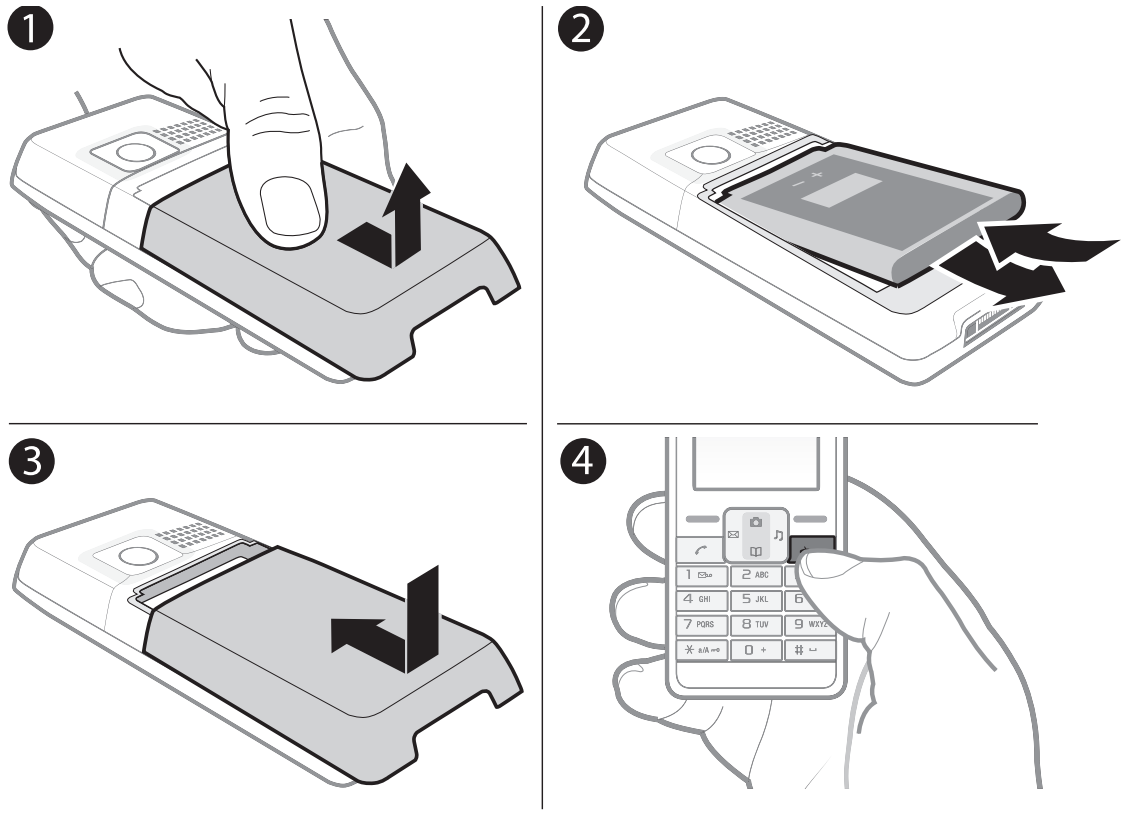
Устранение неполадок

В некоторых случаях необходимо обратиться к поставщику услуг, однако большинство неполадок можно устранить самостоятельно.
Перед выполнением ремонтных работ рекомендуется вынуть из телефона SIM-карту.

Часто задаваемые вопросы

В. Почему происходит переполнение памяти и замедление работы телефона?

О. Время от времени необходимо выполнять перезапуск телефона.



1 Выключите телефон и снимите панель аккумуляторного отсека.
2 Выньте аккумулятор и через 10 секунд вставьте его обратно.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

3 Установите панель аккумуляторного отсека.
4 Включите телефон.

В. Изображение на экране не изменяется или мерцает, что делать?

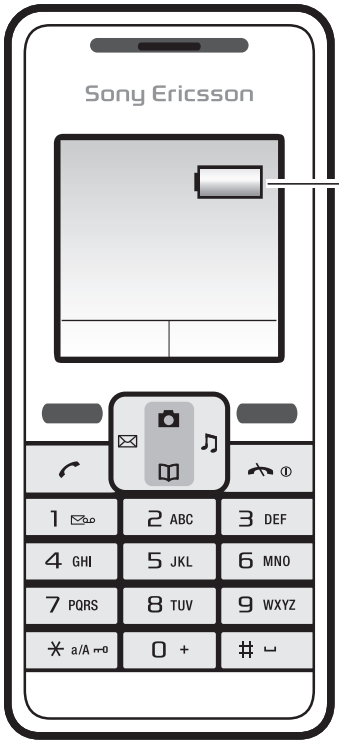
О. Выполните операцию восстановления параметров.

➡ *52 Восстановление параметров телефона*.

В. Почему телефон не включается?

О. Полностью зарядите аккумулятор телефона.

Убедитесь в том, что аккумулятор телефон заряжен. Подсоедините зарядное устройство к телефону на 2,5 часа. Индикатор состояния аккумулятора может появиться на экране через 30 мин после начала зарядки аккумулятора.

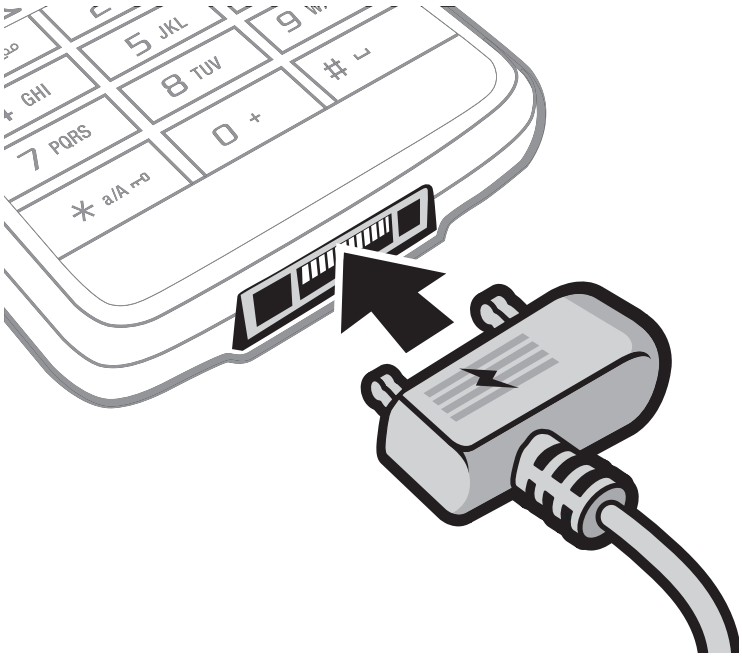


Если индикатор состояния аккумулятора заполнен зеленым цветом, аккумулятор полностью заряжен. Белый индикатор указывает на то, что аккумулятор разряжен.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

В. Почему телефон не заряжается?

О. Правильно подсоедините зарядное устройство.
Внимательно рассмотрите иллюстрацию, на которой показано, как подсоединять зарядное устройство к телефону и заряжать аккумулятор.



В. Как изменить язык телефона?

О. В режиме ожидания выберите Меню ► Параметры ► Язык, затем выберите язык.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

В. Каков код блокировки телефона?

О. Значение кода, установленное изготовителем, равно 0000.

Функция блокировки телефона препятствует несанкционированному использованию телефона. При установке в телефон другой SIM-карты необходимо ввести код блокировки телефона.

1 В режиме ожидания выберите **Меню** ► **Параметры** ► **Дополнительно** ► **Защита** ► **Блокировка тлф** ► **Изменить код**.
2 Введите старый код и выберите **ОК**.

Для включения и отключения функции блокировки телефона

1 Введите новый код и выберите **ОК**.
2 Повторите новый код и выберите **ОК**.
3 Выберите **Защита**, затем **Вкл.**
4 Введите код блокировки телефона и выберите **ОК**.

В. Как включить и отключить режим T9 при вводе текстового сообщения?

О. Нажмите и удерживайте нажатой клавишу * a/A 0 во время ввода текста.

При включенном режиме ввода T9 на экране текстового сообщения вверху отображается значок “T9”.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

В. На экране отображается Поиск сетей.

О. Попробуйте переместить телефон в другое место.

Сообщение **Поиск сетей** указывает на то, что телефон не принимает радиосигнала сотовой сети. Возможно, телефон находится в точке с низким уровнем радиосигнала. Переместите телефон в такое место, где раньше не было сбоев связи. Обычно условия радиоприема лучше вне помещений.

Пять синих столбцов обозначаю т максимальный уровень сигнала сотовой сети.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

В. На экране отображается Только экстренные.

О. Попробуйте переместить телефон в другое место.

Сообщение Только экстренные указывает на то, что телефон работает нормально, однако имеются ограничения на доступ к сотовой сети. Сообщение может исчезнуть с экрана при перемещении телефона в другое место. Подробнее ➡ *51 Сети*.

В. На экране отображается Вставьте SIM-карту.

О. Извлеките и очистите SIM-карту.

➡ *69 Вставьте SIM-карту*.

В. Телефон самопроизвольно выключается.

О. Включите функцию автоматической блокировки клавиатуры.

Если телефон самопроизвольно выключается при переноске в кармане или портфеле, это может быть вызвано случайным нажатием клавиши выключения каким-нибудь предметом. Включите функцию автоматической блокировки клавиатуры. ➡ *54 Для включения и отключения функции автоматической блокировки клавиатуры*.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

В. Как настроить функцию передачи текстовых сообщений (SMS)?

О. Проверьте номер центра обслуживания в телефоне.

Если номер центра обслуживания не сохранен на SIM-карте, его необходимо ввести вручную; в противном случае телефон нельзя использовать передачи сообщений и для ответа на принятые сообщения.

Обычно номер центра обслуживания уже сохранен на SIM-карте. Если номер отсутствует, обратитесь к поставщику услуг.

1 В режиме ожидания выберите **Меню ► Сообщение ► Параметры ► Сообщение SMS ► Центр обслужив.** Если номер сохранен на SIM-карте, этот номер отображается на экране.

2 Если номер отсутствует, введите номер (включая символ доступа к международной связи “+” и код страны) и выберите **Сохран.**

В. Невозможно передать или принять текстовое сообщение (SMS).

О. Введите правильные параметры передачи текстовых сообщений (SMS).

Если не удается передать или принять текстовое сообщение, возможно, в телефоне неверно установлены параметры передачи текстовых сообщений. Параметры различаются у разных операторов. Правильный номер центра обслуживания SMS можно получить у оператора сотовой сети.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Сообщения об ошибках

Вставьте SIM-карту

SIM-карта неправильно установлена, повреждена либо загрязнена. Попробуйте следующее:

- Извлеките SIM-карту и установите ее правильно. ➡ *9 Для установки SIM-карты и аккумулятора*.
- Очистите контакты SIM-карты и телефона мягкой щеткой, тканью или ватным тампоном, смоченным любым бесцветным неароматизированным спиртосодержащим средством.
- Убедитесь в отсутствии повреждений SIM-карты.
- Обратитесь к оператору сотовой сети для получения новой SIM-карты.

Неверная SIM-карта

Это сообщение об ошибке отображается в двух случаях:

- Телефон предназначен для работы только с определенными SIM-картами. Установите подходящую SIM-карту.
- Неверный персональный деблокировочный ключ (PUK) введен 10 раз подряд. Обратитесь к оператору сотовой сети. Разблокирование ➡ *53 Блокировки*.

Только экстренные

Имеются ограничения на доступ к сотовой сети. Разрешены только экстренные вызовы ➡ *17 Вызов службы экстренной помощи*.

Поиск сетей

Нет приема радиосигнала сотовой сети оператора. Переместите телефон в такое место, где раньше не было сбоев связи.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Пароли не совпадают
Введен неправильный PIN или PIN2.
Введите правильный PIN или PIN2 и выберите
Да ➡ *53 Блокировки*.

PIN заблокирован или PIN2 заблокирован. Введите PUK2-код, предоставленный оператором.
Неверный PIN или PIN2 введен три раза подряд.
Для разблокирования ➡ *53 Блокировки*.

Телефон заблокирован
Телефон заблокирован. Разблокирование телефона
➡ *53 Блокировки*.

Код блокир. тлф:
Изготовитель устанавливает код блокировки телефона 0000. Этот код можно изменить на любой 4-значный код
➡ *53 Блокировки*.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Важная информация

Web-узел для пользователей Sony Ericsson

На Web-узле *www.sonyericsson.com/support* размещен раздел поддержки, который содержит полезную информацию и советы для пользователей мобильных телефонов. Здесь находятся последние версии программного обеспечения для компьютера и рекомендации по рациональному использованию оборудования.

Обслуживание и поддержка

Теперь пользователи имеют доступ к пакету дополнительных услуг, в состав которого, в частности, входят:

- глобальный и местные Web-узлы поддержки пользователей;
- глобальная сеть информационных центров;
- широкая сеть официальных сервисных центров Sony Ericsson;
- гарантийный период (условия гарантии приведены в данном руководстве).

На Web-узле *www.sonyericsson.com* в разделе поддержки на выбранном языке предлагаются новые средства поддержки и информация, например, обновления программного обеспечения, информационная база данных, мастер настройки телефона и дополнительная справочная информация.
Дополнительную информацию по услугам и функциям, зависящим от оператора, уточняйте у оператора сотовой сети.
Можно также позвонить в информационный центр. Телефонные номера некоторых информационных центров приведены ниже. Если требуемая страна/регион отсутствует в списке, обратитесь к местному дилеру. (Телефонные номера являются правильными на момент опубликования. Последние изменения всегда представлены по адресу *www.sonyericsson.com*).
В тех редких случаях, когда изделие нуждается в обслуживании, обращайтесь к дилеру, у которого приобретено изделие, либо в один из наших официальных сервисных центров. Сохраните товарный чек (гарантийный талон) – он потребуется в случае возникновения гарантийных претензий.
Звонок в информационный центр оплачивается в соответствии с местными тарифами, включая местные налоги, если телефонный номер не является бесплатным.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Австралия	1-300 650 050 questions.AU@support.sonyericsson.com
Аргентина	800-333-7427 questions.AR@support.sonyericsson.com
Австрия	0810 200245 questions.AT@support.sonyericsson.com
Бельгия	02-7451611 questions.BE@support.sonyericsson.com
Бразилия	4001-0444 questions.BR@support.sonyericsson.com
Канада	1-866-766-9374 questions.CA@support.sonyericsson.com
Центральноафриканская Республика	+27 112589023 questions.CF@support.sonyericsson.com
Чили	123-0020-0656 questions.CL@support.sonyericsson.com
Китай	4008100000 questions.CN@support.sonyericsson.com
Колумбия	18009122135 questions.CO@support.sonyericsson.com
Хорватия	062 000 000 questions.HR@support.sonyericsson.com
Чешская Республика	844 550 055 questions.CZ@support.sonyericsson.com
Дания	33 31 28 28 questions.DK@support.sonyericsson.com
Финляндия	09-299 2000 questions.FI@support.sonyericsson.com
Франция	0 825 383 383 questions.FR@support.sonyericsson.com
Германия	0180 534 2020 questions.DE@support.sonyericsson.com
Греция	801-11-810-810 210-89 91 919 (с мобильного телефона) questions.GR@support.sonyericsson.com
Гонконг	8203 8863 questions.HK@support.sonyericsson.com
Венгрия	06 1 437 7300 questions.HU@support.sonyericsson.com

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Индия	39011111 (в сети GSM добавьте стандартный код) questions.IN@support.sonyericsson.com
Индонезия	021-2701388 questions.ID@support.sonyericsson.com
Ирландия	1850 545 888 questions.IE@support.sonyericsson.com
Италия	06 48895206 questions.IT@support.sonyericsson.com
Литва	8 700 55030 questions.LT@support.sonyericsson.com
Малайзия	03-78809800 questions.MY@support.sonyericsson.com
Мексика	01 800 000 4722 questions.MX@support.sonyericsson.com
Нидерланды	0900 899 8318 questions.NL@support.sonyericsson.com
Новая Зеландия	0800-100150 questions.NZ@support.sonyericsson.com
Норвегия	815 00 840 questions.NO@support.sonyericsson.com
Пакистан	111 22 55 73 questions.PK@support.sonyericsson.com
Филиппины	02-7891860 questions.PH@support.sonyericsson.com
Польша	0 (префикс) 22 6916200 questions.PL@support.sonyericsson.com
Португалия	808 204 466 questions.PT@support.sonyericsson.com
Румыния	(+4021) 401 0401 questions.RO@support.sonyericsson.com
Россия	495 7870986 questions.RU@support.sonyericsson.com
Сингапур	67440733 questions.SG@support.sonyericsson.com
Словакия	02-5443 6443 questions.SK@support.sonyericsson.com
Южно-Африканская Республика	0861 632222 questions.ZA@support.sonyericsson.com

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Испания	902 180 576 questions.ES@support.sonyericsson.com
Швеция	013-24 45 00 questions.SE@support.sonyericsson.com
Швейцария	0848 824 040 questions.CH@support.sonyericsson.com
Тайвань	02-25625511 questions.TW@support.sonyericsson.com
Таиланд	02-2483030 questions.TH@support.sonyericsson.com
Турция	0212 47 37 777 questions.TR@support.sonyericsson.com
Объединенные Арабские Эмираты	43 919880 questions.AE@support.sonyericsson.com
Великобритания	08705 23 7237 questions.GB@support.sonyericsson.com
США	1-866-766-9374 questions.US@support.sonyericsson.com
Венесуэла	0-800-100-2250 questions.VE@support.sonyericsson.com

Рекомендации по эффективной и безопасной эксплуатации

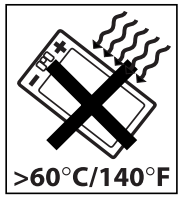
Перед началом работы с мобильным телефоном обязательно прочитайте приведенную ниже информацию.

Эти инструкции призваны обеспечить безопасность пользователя. Неукоснительно следуйте этим инструкциям. В случае, если изделие подверглось перечисленным ниже неблагоприятным воздействиям либо имеются признаки ненормальной работы, перед зарядкой и эксплуатацией изделия обязательно обратитесь в сервисный центр для проверки изделия. Несоблюдение этого требования может привести к выходу изделия из строя и может представлять опасность.

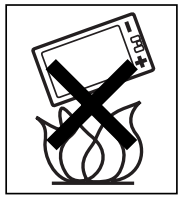
This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Рекомендации по безопасной эксплуатации изделия (мобильный телефон, аккумулятор, зарядное устройство и другие аксессуары)

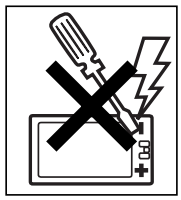
- Бережно обращайтесь с изделием и храните его в чистом и незапыленном месте.
- **Внимание!** Не уничтожайте аккумуляторы путем сжигания – взрывоопасно!
- Не подвергайте изделие воздействию жидкости и влаги.
- Не подвергайте изделие воздействию чрезмерно высоких или низких температур. Не подвергайте аккумулятор воздействию высокой температуры (более +60 °C).



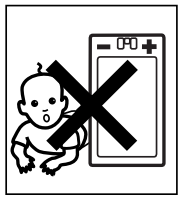
- Предохраняйте изделие от воздействия открытого пламени и дыма (горящая сигарета, зажигалка и пр.).
- Не роняйте и не пытайтесь изогнуть изделие.
- Не раскрашивайте изделие.
- Не пытайтесь разобрать или модифицировать изделие. К выполнению работ по обслуживанию допускаются только специалисты, имеющие сертификат компании Sony Ericsson.



- Не пользуйтесь изделием около медицинского оборудования без разрешения лечащего врача или медицинского персонала.
- Выключайте изделие, находясь в самолете или рядом с ним, а также в местах, где вывешены плакаты с требованием “выключить приемо-передающие устройства”.
- На включайте изделие, если возможно присутствие взрывоопасной атмосферы.
- Не кладите изделие и не устанавливайте радиооборудование над подушкой безопасности автомобиля или в зоне ее раскрытия.



ДЕТИ



ХРАНИТЕ ТЕЛЕФОН И АКСЕССУАРЫ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ. НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ ДЕТЯМ ИГРАТЬ С ТЕЛЕФОНОМ И АКСЕССУАРАМИ! ДЕТИ МОГУТ НАНЕСТИ ТРАВМУ СЕБЕ ИЛИ ОКРУЖАЮЩИМ, А ТАКЖЕ ПОВРЕДИТЬ ТЕЛЕФОН. ТЕЛЕФОН И АКСЕССУАРЫ СОДЕРЖАТ МЕЛКИЕ ДЕТАЛИ, КОТОРЫЕ РЕБЕНОК МОЖЕТ ВДОХНУТЬ ИЛИ ПРОГЛОТИТЬ.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Источник питания (зарядное устройство)

Подключайте блок питания только к электросети, указанной в маркировке блока питания. Располагайте провод так, чтобы не наступить на него и не повредить. Во избежание поражения электрическим током перед чисткой блока питания отключите его от сети. Не используйте сетевой блок питания на улице или в сырых помещениях. Запрещается переделывать сетевой провод и сетевую вилку. Если вилка не подходит к сетевой розетке, обратитесь к квалифицированному электрику и установите подходящую розетку.
Используйте фирменные зарядные устройства Sony Ericsson, предназначенные специально для данной модели мобильного телефона. Другие зарядные устройства могут не соответствовать требуемым характеристикам и стандартам по безопасности.

Аккумулятор

Рекомендуется полностью зарядить аккумулятор прежде, чем включать телефон первый раз. Новый или долго не использовавшийся аккумулятор может заряжаться не полностью в течение первых нескольких циклов зарядки-разрядки. Аккумулятор следует заряжать при температуре от +5 °C до +45 °C.
Используйте фирменные аккумуляторы Sony Ericsson, предназначенные специально для данной модели мобильного телефона. Применение зарядных устройств и аккумуляторов других изготовителей создает угрозу безопасности.
Продолжительность работы аккумулятора в режиме разговора и в режиме ожидания зависит от различных факторов, например, уровня радиосигнала, температуры воздуха, характера эксплуатации, использования голосовых функций и передачи данных.
Перед отсоединением аккумулятора выключите телефон. Не проверяйте зарядку аккумулятора языком. Электролит аккумулятора токсичен.
Не допускайте соприкосновения металлических контактов аккумулятора с другими металлическими предметами. Возможно короткое замыкание и повреждение аккумулятора. Используйте аккумулятор только по назначению.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Персональные медицинские устройства

Мобильные телефоны могут влиять на работу имплантированных кардиостимуляторов и других вживленных устройств. Не носите телефон рядом с кардиостимулятором, например, в нагрудном кармане. При разговоре держите телефон со стороны, противоположной стимулятору. Риск интерференции снижается до минимума при расстоянии между телефоном и стимулятором более 15 сантиметров. При появлении малейших признаков возникновения помех немедленно выключите телефон. Подробные разъяснения можно получить у кардиолога.

Информацию по другим медицинским устройствам можно получить у врача или изготовителя соответствующего оборудования.

Управление автомобилем

Ознакомьтесь с местными законами и правилами, которые ограничивают использование мобильных телефонов при управлении автомобилем или требуют использования оборудования громкой связи. Рекомендуется использовать оборудование громкой связи, изготовленное компанией Sony Ericsson специально для данной модели изделия.

Помните, что поскольку мобильный телефон может создавать помехи работе электронных устройств, некоторые изготовители автомобилей запрещают пользоваться мобильными телефонами в салоне автомобиля, если телефон не подключен к оборудованию громкой связи с внешней антенной.

Сосредоточьтесь на управлении автомобилем; если позволяют условия движения, перед ответом на вызов или посылкой вызова остановите автомобиль.

Вызов службы экстренной помощи

Мобильные телефоны используют радиосигналы, что не может гарантировать связь при любых условиях. Поэтому для обеспечения абсолютной надежности в жизненно важных ситуациях (например, при необходимости срочного вызова врача) нельзя полагаться только на радиотелефон.

Экстренные вызовы не поддерживаются в некоторых регионах, сотовых сетях, а также при включении некоторых услуг сети и функций мобильного телефона. Дополнительную информацию можно получить у поставщика услуг.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Антенна

Телефон имеет встроенную антенну. Использование антенных устройств, не имеющих маркировки Sony Ericsson как предназначенных специально для телефона конкретной модели, может стать причиной повреждения мобильного телефона, снижения эксплуатационных характеристик, а также превышения установленных пределов на уровни SAR (см. ниже).

Эффективная работа с телефоном

Держите телефон обычным образом, так же, как и любой другой. Не прикасайтесь к верхней части телефона во время разговора – это может привести к ухудшению качества связи, повышению излучаемой мощность сверх необходимой и к уменьшению времени работы телефона в режиме разговора и в режиме ожидания.

Воздействие радиочастотной (РЧ) энергии и удельный коэффициент поглощения (SAR)

Мобильный телефон является устройством, которое выполняет прием и передачу радиосигналов малой мощности. Во включенном состоянии он принимает и излучает радиочастотные сигналы (радиоволны). Правительственными органами многих стран приняты исчерпывающие рекомендации по безопасности, разработанные международными научными организациями, такими как ICNIRP (Международная комиссия по защите от неионизирующего излучения) и IEEE (Институт инженеров по электротехнике и электронике), на основании систематического изучения и тщательной проверки результатов научных исследований. Эти рекомендации определяют допустимые уровни радиочастотного облучения для населения. Эти предельные уровни облучения не превышают допустимых границ безопасного облучения человека независимо от возраста и состояния здоровья с учетом погрешностей измерений.

Для определения уровня облучения, поглощаемого телом человека при работе мобильного телефона, используется единица измерения, называемая удельным коэффициентом поглощения (SAR). Измерение коэффициента SAR выполняется в лабораторных условиях при максимальной мощности передатчика телефона, указанной в технических характеристиках, однако фактическое значение уровня SAR для работающего мобильного телефона может оказаться значительно ниже. Это обусловлено тем, что конструкция мобильного телефона предусматривает работу при минимальной мощности, достаточной для установления соединения с сетью.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Изменение значения SAR в пределах, указанных в рекомендациях по уровням облучения радиочастотной энергией, не означает изменения степени безопасности. Несмотря на то, что уровни SAR различных моделей мобильных телефонов отличаются, все модели мобильных телефонов Sony Ericsson сконструированы в строгом соответствии с требованиями рекомендаций по уровням облучения радиочастотной энергией.

Для телефонов, приобретенных в США: перед тем, как конкретная модель телефона поступает в продажу, она проходит испытания и сертификацию Федеральной Комиссии по связи (FCC), подтверждающую, что эта модель телефона не превышает предельного уровня облучения, установленного официальными требованиями на безопасный уровень облучения. Испытания проводятся в различных положениях телефона (например, около уха и при креплении на одежде) в соответствии с требованиями FCC для каждой модели. Данная модель телефона прошла необходимые испытания и признана соответствующей требованиям FCC на допустимые уровни радиочастотного облучения в случае расположения телефона на расстоянии не менее 15 мм от тела человека (при отсутствии металлических деталей вблизи телефона) либо в случае крепления телефона на одежде с использованием аксессуаров Sony Ericsson, предназначенных для данной модели телефона. Использование других аксессуаров может стать причиной превышения допустимого уровня радиочастотного облучения, установленного требованиями FCC.

В комплект поставки мобильного телефона включена отдельная брошюра с информацией о значении коэффициента SAR для данной модели телефона. Эту, а также другую информацию о воздействии электромагнитного излучения и коэффициенте SAR можно также найти в сети Интернет по адресу *www.sonyericsson.com/health*.

Варианты обслуживания/специального применения

Для телефонов, приобретенных в США: используя специальный аксессуар, к мобильному телефону Sony Ericsson можно подключить терминал TTY (телетайп). Информацию о предоставляемых пользователям вариантах обслуживания/специального применения телефона можно получить в Центре специальных применений Sony Ericsson по телефону 877 878 1996 (TTY) или 877-207-2056 (голосовая линия), а также на Web-сервере Центра специальных применений Sony Ericsson (*www.sonyericsson-snc.com*).

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Утилизация электрического и электронного оборудования

Данный знак указывает, что все помеченное электрическое и электронное оборудование запрещается утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Утилизация данного изделия с нарушением требований может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо соблюдать правила утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Утилизация аккумулятора

Аккумуляторы следует уничтожать в соответствии с установленными правилами; необходимые инструкции можно получить в местном центре информационной поддержки Sony Ericsson (тел. линии горячей поддержки потребителей в России +74957870986).
Запрещается выкидывать аккумулятор вместе с бытовым мусором. Если возможно, пользуйтесь услугами специализированных организаций по утилизации аккумуляторов.

Защита персональной информации

Для обеспечения конфиденциальности и защиты информации от постороннего доступа необходимо удалить все персональные данные перед продажей или утилизацией изделия. Для удаления персональных данных выполните операцию общего сброса параметров телефона. УДАЛЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ ИЗ ПАМЯТИ ТЕЛЕФОНА НЕ ГАРАНТИРУЕТ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИЗВЛЕЧЕНИЯ ЭТОЙ ИНФОРМАЦИИ ДРУГИМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. КОРПОРАЦИЯ SONY ERICSSON НЕ ДАЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ ОТНОСИТЕЛЬНО НЕВОЗМОЖНОСТИ ДОСТУПА К ИНФОРМАЦИИ ДРУГИМИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМИ УСТРОЙСТВА И НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

ЗА РАСКРЫТИЕ ЭТОЙ ИНФОРМАЦИИ (В ТОМ ЧИСЛЕ И ПОСЛЕ ВЫПОЛНЕНИЯ ОПЕРАЦИИ ОБЩЕГО СБРОСА). Для исключения возможности раскрытия информации сохраните устройство либо обеспечьте его необратимое уничтожение.

Аксессуары

Для обеспечения эффективной и безопасной эксплуатации изделий Sony Ericsson рекомендуется использовать фирменные аксессуары Sony Ericsson. Использование аксессуаров других изготовителей может привести к ухудшению характеристик изделия и в некоторых случаях представляет угрозу здоровью и безопасности.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ УРОВНЕ ГРОМКОСТИ
Во избежание повреждения органов слуха соблюдайте осторожность при регулировке громкости с использованием аудиоаксессуаров других изготовителей. Корпорация Sony Ericsson не проверяет работу аудиоаксессуаров других изготовителей с данным мобильным телефоном. Рекомендуется использовать только фирменные аудиоаксессуары Sony Ericsson.

Лицензионное соглашение конечного пользователя

Данное мобильное устройство, включая (без каких-либо ограничений) все носители, входящие в комплект поставки, (“Устройство”) содержит программное обеспечение, которое является собственностью корпорации Sony Ericsson Mobile Communications AB и филиалов компании (“Sony Ericsson”) или ее сторонних поставщиков и держателей лицензий (“Программное обеспечение”).
Корпорация Sony Ericsson предоставляет конечному пользователю Устройства немонопольную лицензию без права передачи и без права выдачи сублицензии на применение этого Программного обеспечения исключительно в сочетании с Устройством, на котором оно установлено и/или в комплекте с которым оно поставляется. Изложенное здесь соглашение на при каких условиях не должно истолковываться как соглашение о продаже программного обеспечения пользователю данного Устройства.
Пользователь не имеет права воспроизводить, изменять, распространять, восстанавливать алгоритмы, декомпилировать или иным образом изменять или использовать исходный код Программного обеспечения или любого компонента Программного обеспечения. Во избежание

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

неопределенности пользователю предоставляется право в любое время передавать все права и обязательства по Программному обеспечению третьей стороне исключительно вместе с Устройством, с которым получено Программное обеспечение, при обязательном условии, что эта третья сторона дает письменное согласие с изложенными здесь условиями.
Настоящая лицензия предоставляется на весь срок службы данного Устройства. Действие настоящей лицензии может быть прекращено путем письменной передачи третьей стороне всех прав на Устройство, в котором получено Программное обеспечение. Действие настоящей лицензии прекращается немедленно в случае нарушения каких-либо положений или условий, изложенных в лицензии.
Корпорация Sony Ericsson и ее сторонние поставщики и держатели лицензий являются единственными и исключительными владельцами с сохранением всех прав на собственность и на прибыль по отношению к Программному обеспечению. Корпорация Sony Ericsson и упомянутые третьи стороны (в той степени, в которой программное обеспечение содержит материалы и код этих третьих сторон) получают права третьих сторон, извлекающих выгоду из этих положений.
Законность, истолкование и исполнение настоящей лицензии подпадают под действие законодательства Швеции. Вышеизложенные положения и условия должны применяться в полной мере, допускаемой законодательством о правах потребителя (если применимо).

Ограниченная гарантия

Корпорация Sony Ericsson Mobile Communications AB, Nya Vattentornet, SE-221 88 Lund, Sweden (далее – Sony Ericsson) или местный филиал компании предоставляет данную гарантию на мобильный телефон и фирменные аксессуары, входящие в комплект поставки мобильного телефона (далее – “Изделие”).
В случае, если требуется гарантийное обслуживание Изделия, следует вернуть его по месту приобретения либо обратиться в местный центр информационной поддержки Sony Ericsson (тел. линии горячей поддержки потребителей в России +74957870986); дополнительную информацию можно также получить по адресу www.sonyericsson.com.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Гарантийный срок

В соответствии с условиями данной гарантии компания Sony Ericsson гарантирует отсутствие дефектов конструкции, материалов, комплектующих и сборки на момент первичной продажи Изделия изготовителем. Настоящая ограниченная гарантия действует в течение одного (1) года с даты первоначального приобретения Изделия.

Гарантийные обязательства

Если при нормальной эксплуатации Изделия в течение гарантийного срока обнаружатся дефекты в конструкции, материалах, комплектующих или сборке, местные дилеры или сервисные центры Sony Ericsson в стране*, где было приобретено Изделие, по своему усмотрению отремонтируют или заменят Изделие согласно перечисленным ниже условиям.

Компания Sony Ericsson и ее представители оставляют за собой право взимать определенную плату в случае, если дефект Изделия не подпадает под изложенные ниже условия настоящей гарантии.

Следует иметь в виду, что персональные настройки, загруженные файлы и другая информация может быть утрачена в случае ремонта или замены Изделия Sony Ericsson. В настоящее время изготовление резервных копий некоторых загруженных материалов для компании Sony Ericsson не разрешается в силу ограничений, налагаемых применимым законодательством и другими нормативными актами, а также технических ограничений. Компания Sony Ericsson не несет ответственности за потерю информации любого вида и не возмещает ущерб, связанный с потерей информации. Резервное копирование информации, сохраненной в Изделии Sony Ericsson (загруженные файлы, информация календаря и телефонной книги), должно выполняться пользователем перед передачей Изделия Sony Ericsson для ремонта или замены.

Условия гарантии

1 Настоящая Ограниченная Гарантия предоставляется только при предъявлении вместе с подлежащим ремонту или замене Изделием подлинного гарантийного талона, выданного дилером компании Sony Ericsson, где указаны дата приобретения Изделия и его серийный номер**. Компания Sony Ericsson оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании, если после первичного приобретения Изделия у продавца данная информация была утрачена или изменена.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

2 На отремонтированное или замененное компанией Sony Ericsson Изделие предоставляется гарантия на остаток первоначального гарантийного срока или на девяносто (90) дней с даты ремонта или замены в зависимости от того, какой срок больше. Ремонт или замена могут выполняться с использованием функционально эквивалентных отремонтированных деталей. Замененные детали или компоненты становятся собственностью компании Sony Ericsson.

3 Данная гарантия не распространяется на неисправности, возникшие в результате нормального износа Изделия, а также неправильного обращения с Изделием, включая (но не ограничиваясь этим) использование Изделия не по назначению и с нарушением инструкций Sony Ericsson по эксплуатации и обслуживанию Изделия. Данная гарантия не распространяется также на неисправности Изделия, возникшие в результате несчастного случая, аппаратной или программной модификации или регулировки, стихийного бедствия и воздействия влаги.

Аккумулятор можно заряжать и разряжать более сотни раз, однако при этом он постепенно изнашивается, что не является дефектом, а считается нормальным износом. При значительном сокращении продолжительности работы аккумулятора (в режиме разговора и в режиме ожидания) следует заменить аккумулятор. Используйте только аккумуляторы и зарядные устройства, рекомендованные компанией Sony Ericsson.

В различных экземплярах Изделия возможны незначительные отклонения яркости и цвета изображения на дисплее. Возможно также наличие на экране ярких и темных точек. Эти точки (дефектные пикселы) появляются вследствие отказа отдельных элементов экрана; устранение таких дефектов невозможно. Считается допустимым наличие двух дефектных пикселов.

В различных экземплярах Изделия возможны незначительные отклонения в изображении, полученном с камеры. Это обычное явление, которое не является признаком неисправности модуля камеры.

4 Поскольку сотовая сеть, для работы в которой предназначено Изделие, поддерживается оператором, независимым от компании Sony Ericsson, компания Sony Ericsson не несет ответственности за неполадки, связанные с работой сотовой системы, ее доступностью, зоной обслуживания, услугами и т. д.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

5 Данная гарантия не распространяется на неисправности, возникшие в результате установки дополнительных компонентов, модификации или ремонта Изделия, а также вскрытия Изделия лицами, не уполномоченными компанией Sony Ericsson.

6 Данная гарантия не распространяется на неисправности, возникшие в результате использования аксессуаров или другого периферийного оборудования, которые не являются фирменными аксессуарами, изготовленными компанией Sony Ericsson специально для данной модели Изделия.
Компания Sony Ericsson не дает никаких гарантий (как явно выраженных, так и подразумеваемых) относительно отказов Изделия или периферийных устройств, возникших в результате деятельности вирусов, “троянских коней” и другого вредоносного программного обеспечения. Для обеспечения надлежащей защиты компания Sony Ericsson настоятельно рекомендует установить в Изделии или подключенных к нему периферийных устройствах подходящее антивирусное программное обеспечение и регулярно обновлять его. Однако в силу того, что такое программное обеспечение не гарантирует полной защиты Изделия и периферийных устройств, компания Sony Ericsson отказывается от каких-либо обязательств (как явно выраженных, так и подразумеваемых) в случае невыполнения антивирусным программным обеспечением возложенных на него задач.

7 Гарантия не распространяется на Изделия с поврежденной пломбой.

8 НИКАКИХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ПИСЬМЕННЫХ ИЛИ УСТНЫХ, ОТЛИЧНЫХ ОТ ПЕРЕЧИСЛЕННЫХ В ДАННОМ ПЕЧАТНОМ ТЕКСТЕ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ, НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ. ВСЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ЭТИМ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОЙ ВЫГОДЫ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЕЙ, ОГРАНИЧИВАЮТСЯ СРОКОМ ДАННОЙ ГАРАНТИИ. КОМПАНИЯ SONY ERICSSON, А ТАКЖЕ ДЕРЖАТЕЛИ ЕЕ ЛИЦЕНЗИЙ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КОСВЕННЫЙ ИЛИ ВОСПОСЛЕДОВАВШИЙ УЩЕРБ ЛЮБОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ЭТИМ, ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ ИЛИ КОММЕРЧЕСКИЙ УЩЕРБ. ПРЕТЕНЗИИ ПО ПОЛНОМУ ВОЗМЕЩЕНИЮ УЩЕРБА МОГУТ БЫТЬ ОСПОРЕНЫ В СУДЕБНОМ ПОРЯДКЕ.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Законодательства некоторых стран не допускают исключений или ограничений на возмещение косвенного или воспоследовавшего ущерба, а также ограничения срока действия подразумеваемых гарантий, поэтому указанные выше ограничения или исключения могут на вас не распространяться.
Данная гарантия не затрагивает как юридических прав потребителя согласно применимому действующему законодательству, так и прав потребителя по отношению к продавцу, вытекающих из договора купли-продажи.

* ГЕОГРАФИЧЕСКАЯ ОБЛАСТЬ ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ

Если Изделие приобретено в одной из стран Европейского экономического сообщества (ЕЭС), либо в Швейцарии, либо в Республике Турция и это Изделие предназначено для продажи в странах ЕЭС, либо в Швейцарии, либо в Турции, обслуживание Изделия производится в любой стране ЕЭС, либо в Швейцарии, либо в Турции, в соответствии с гарантийными условиями, применяемыми в стране, в которой требуется обслуживание Изделия и где аналогичные Изделия продаются уполномоченными дистрибьюторами компании Sony Ericsson. Для уточнения возможности приобретения Изделия в данной стране обратитесь в местный центр информационной поддержки Sony Ericsson. Примите во внимание, что некоторые виды обслуживания могут быть выполнены только в той стране, где Изделие было приобретено первоначально, например, в силу того, что конструкция и внешний вид Изделия могут отличаться от аналогичных моделей, продаваемых в других странах. Кроме того, в некоторых случаях ремонту не подлежат Изделия с заблокированными SIM-картами.
** В некоторых странах/регионах требуется представить дополнительную информацию (например, действующий гарантийный талон).

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Declaration of Conformity

We, ***Sony Ericsson Mobile Communications AB*** of
Nya Vattentornet
SE-221 88 Lund, Sweden
declare under our sole responsibility that our product
Sony Ericsson type AAA-1002051-BV
and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards 3GPP TS 51.010-1, EN 301489-7, EN 60950, following the provisions of Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment directive ***99/5/EC*** with requirements covering EMC directive ***89/336/EEC***, and Low Voltage directive ***73/23/EEC***.

CE 0682

Lund, January 2007

Shoji Nemoto, Head of Product Business Group GSM/UMTS

Изделие удовлетворяет требованиям Директивы R&TTE (**99/5/EC**).

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Алфавитный указатель

D
declaration of conformity 87

M
MMS *см.* мультимедийные сообщения 33

P
PIN 8, 55
PUK 8, 55

S
SIM-карта 8
    блокировка 55
    разблокирование 55
SMS *см.* текстовые сообщения 26

T
T9™, режим ввода текста 29

А
автоматическая блокировка клавиатуры 54
аккумулятор 9, 76

Б
без звука
    сигнал вызова 46
    сигналы клавиатуры 47
блокировка клавиатуры 7, 54
блокировка телефона 53, 70
блокировки
    SIM-карта 55
    клавиатура 7, 54
    телефон 70
будильник 48
быстрый доступ 7

В
важная информация 71
ввод букв 29
ввод текста 29
включение и отключение
    блокировка SIM-карты 56
    блокировка клавиатуры 7, 54
    код блокировки телефона 53
    сигналы вызова, мелодии 46
включение телефона 11

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

восстановление параметров телефона 52
вызов 15
вызовы
    запрет вызовов 21
    служба экстренной помощи 17
    удержание на линии 16

Г

гарантия 82
голосовая почта 25
громкоговоритель, громкость 16
громкость
    громкоговоритель 16
    сигнал вызова 47

Д

два вызова одновременно 19
длинные сообщения 31
длительность и стоимость вызовов 22

З

запрет вызовов 21
запрет передачи своего номера 22
защита
    блокировка SIM-карты 55
    блокировка клавиатуры 7
    блокировка телефона 53
звуковые сигналы клавиатуры 47
значки 13

И

информационные сообщения 32

К

калькулятор 60
камера 38
клавиатура 6
коды
    PIN 8, 55
    PUK 8, 55
контакты 23
конференция 20

М

меню
    изменение способа отображения 12
    обзор 14
микрофон, отключение и включение 16
мой номер 20
мультимедийные сообщения 33

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Н
непринятые вызовы 17
номер центра обслуживания 26
номера службы экстренной помощи 17

О
обычный 28
ожидание вызова, услуга 18
ответ на вызов 15
отклонение вызова 15
отображение меню 12

П
папка “Входящие”
    мультимедийные сообщения 35
    текстовые сообщения 27
параметры 50
    время и дата 50
переадресация вызовов 18
поиск сети 51

Р
режим ожидания 12

С
сборка телефона 9
сброс 52
секундомер 59
сигнал вызова 46
символы 30
служба экстренной помощи 17
сообщения 26
сообщения об ошибках 69
состояние доставки 32
список вызовов 17
способы ввода текста 27
способы отображения меню 12

Т
текстовые сообщения 26
телефонная книга *см.* контакты 23
техника безопасности 74
тип сообщения 32

У
услуга голосовой почты 25
устранение неполадок 62

Ф
фоновый рисунок 50
формат времени 51
формат даты 50
функции для текстовых сообщений 32

Ч
частоты GSM 2

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Э

экран
подсветка 13
яркость 50

Я

язык
ввод текста 52
телефон 52

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.